



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EUN2244AOW

<b>ET</b> KÜLMİK	KASUTUSJUHEND	2
<b>LV</b> ŠALDĒTAVA	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	19
<b>LT</b> ŠALDIKLIS	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	36
<b>PL</b> ZAMRAŻARKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI	53



## SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED .....	3
2. JUHTPANEEL .....	5
3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE .....	7
4. KASULIKKE VIHJEID JA NÄPUNÄITEID .....	7
5. PUHASTUS JA HOOLDUS .....	8
6. MIDA TEHA, KUI... ..	9
7. PAIGALDAMINE .....	10
8. HELID .....	16
9. TEHNILISED ANDMED .....	17

## SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electrolux!

**Külastage meie veebisaiti:**



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.  
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

# 1. OHUTUSJUHISED

Teie turvalisuse huvides ning tagamaks õiget kasutamist lugege kasutusjuhend, sh näpunäited ja hoiatused, hoolikalt läbi, enne kui paigaldate masina ja kasutate seda esimest korda. Et vältida asjataid vigu ja õnnetusi, on tähtis tagada, et kõik seadet kasutavad inimesed tunneksid põhjalikult selle käitamist ja ohutusseadiseid. Hoidke need juhised alles ja veenduge, et need oleksid alati seadmega kaasas, kui selle asukohta muudetakse või seadme müümise korral, nii et kõik kasutajad oleksid kogu seadme kasutusaja jooksul selle kasutamisest ja ohutusest põhjalikult informeeritud.

Elu ja materiaalse vara turvalisuse huvides tuleb kinni pidada selles kasutusjuhendis toodud ettevaatusabinõudest, sest mittejärgimisest tingitud kahjustuste eest tootja ei vastuta.

## 1.1 Laste ja riskirühma kuuluvate inimeste turvalisus

- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute (sh laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kogemuse ja teadmiste puudus seda ei võimalda, v.a. juhul, kui nende üle teostab järelevalvet või neid juhendab seadme kasutamisel isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.

Laste puhul tuleb jälgida, et nad seadmega mängima ei hakkaks.

- Hoidke kogu pakend lastele kättesaamatus kohas. Lämpumisoht.
- Seadme utiliseerimisel tõmmake pistik pesast välja, lõigake toitekaabel läbi (võimalikult seadme lähedalt) ja võtke ära uks, et mängivad lapsed ei saaks elektrilööki ega sulgeks end kappi.
- Juhul kui käesolev magnetiseeritud uksetihenditega versioon vahetab välja vanema vedrukustussüsteemiga seadme, siis enne vana seadme äraviskamist veenduge, et lukustusmehhanismi poleks võimalik enam kasutada. Vastasel juhul võib seade muutuda lapse jaoks surmalööksuks.

## 1.2 Üldine ohutus



### HOIATUS

Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.

- Seade on mõeldud toiduainete ja/või jookide selles juhis es kirjeldatud viisil koduseks säilitamiseks.
  - personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - puhkemajades, hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
  - hommikusöögiga ööbimiskohtades;
  - toitlustust ja sarnast teenust pakkuvates ettevõtetes.
- Ärge kasutage sulatamise kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid või muid kunstlikke vahendeid.
- Ärge kasutage külmikus muid elektriseadmeid (näiteks jäätisevalmistajaid), kui tootja ei ole vastavat sobivust otseselt kinnitanud.
- Vältige jahutusaine süsteemi kahjustamist.
- Külmiku jahutussüsteemis olev jahutusaine isobutaan (R600a) on üsna keskkonnoahutu, kuid siiski tuleohhtlik looduslik gaas. Seadme transpordi ja paigaldamise ajal tuleb vältida jahutusaine süsteemi komponentide kahjustamist. Kui jahutusaine süsteem peaks viga saama:
  - vältige tuleallikate lähedust,
  - õhutage põhjalikult ruumi, milles seade paikneb.
- Seadme parameetrite muutmine või selle mis tahes viisil modifitseerimine on ohtlik. Toitejuhtme kahjustamine võib põhjustada lühihüvenduse, tulekahju ja/või elektrilöögi.



### HOIATUS

Elektriliste komponentide (toitejuhe, pistik, kompressor) asendustööd tuleb ohu vältimiseks tellida kvalifitseeritud tehnikult või teenusepakkujalt.

1. Toitejuhtme pikendamine on keelatud.
2. Veenduge, et toitepistik ei ole seadme tagakülje poolt muljutud ega kahjustatud. Muljutud või kahjustatud toitepistik võib üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.
3. Tagage juurdepääs seadme toitepistikule.
4. Ärge eemaldage pistikut juhtmest tõmbamise teel.
5. Kui toitepesa logiseb, siis ärge toitepistikut sissestage. Elektrilöögi- või tuleohht!

6. Seadet ei tohi kasutada ilma sisevalgusti katteta (kui see on ette nähtud).
- See seade on raske. Seda liigutades olge ettevaatlik.
  - Ärge eemaldage ega puudutage sügavkülmas olevaid esemeid, kui teie käed on niisked/märjad, kuna see võib põhjustada nahamarrastusi või külmahaavandeid.
  - Vältige seadme pikemaajalist kokkupuudet otsest päikesevalgusega.
  - Selles seadmes kasutatavad lambid (kui need on ette nähtud) on mõeldud kasutamiseks üksnes kodumasinates. Need ei sobi ruumide valgustamiseks.

### 1.3 Igapäevane kasutamine

- Ärge asetage tuliseid nõusid seadme plastmassist osadele.
- Ärge hoidke seadmes kergestiüttivat gaasi või vedelikku, sest need võivad plahvatada.
- Ärge paigutage toiduaineid vastu tagaseinas asuvat õhu väljalaskeava. (Kui on tegemist härmatisevaba seadmega)
- Külmutatud toiduaineid ei tohi pärast sulatamist uuesti külmutada.
- Säilitage eelpakendatud sügavkülmutatud toitu vastavalt toidu tootja juhistele.
- Rangelt tuleb järgida seadme tootja poolseid hoiustamisnõuandeid. Vaadake vastavaid juhiseid.
- Ärge paigaldage külmikusse gaseeritud jookke, kuna see tekitab anumas rõhju, mis võib põhjustada plahvatuset, mis omakorda kahjustab seadet.
- Seadmega tehtud jää võib otse seadmest söömisel külmapõletust tekitada.

### 1.4 Hooldus ja puhastamine

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Ärge puhastage masinat metallist esemetega.
- Ärge kasutage seadmest härmatise eemaldamiseks terevaid esemeid. Kasutage plastmassist kaabitsat.

### 1.5 Paigaldamine



Elektriühenduse puhul jälgige hoolikalt vastavas alalõigus toodud juhiseid.


- Pakkige seade lahti ja kontrollige kahjustuste osas. Ärge ühendage seadet, kui see on viga saanud. Teatage võimalikest kahjustustest koheselt toote müüjale. Sel juhul jätke pakend alles.
- On soovitatav enne seadme taasühendamist oodata vähemalt kolm tundi, et õli saaks kompressorisse tagasi voolata.
- Seadme ümber peab olema küllaldane õhuringlus, selle puudumine toob kaasa ülekuumenemise. Et tagada küllaldane ventilatsioon, järgige paigaldamisjuhiseid.
- Kus võimalik, peaks seadme tagakülg olema vastu seina, et vältida soojade osade (kompressor, kondensaator) puudutamist ja võimalikke põletusi.
- Seade ei tohi asuda radiaatorite või pliitide lähedal.
- Pärast seadme paigaldamist veenduge, et toitepistikule oleks olemas juurdepääs.
- Ühendage ainult joogiveevarustusega (kui veeühendus on ette nähtud).

### 1.6 Teenindus

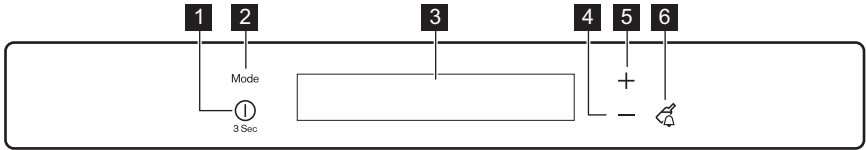
- Kõik masina hoolduseks vajalikud elektritööd peab teostama kvalifitseeritud elektrik või kompetentne isik.
- Käesolev toode tuleb teenindusse viia volitatud teeninduskeskusesse ja kasutada tohib ainult originaalvaruosi.

### 1.7 Keskkonnakaitse



Käesolev seade ei sisalda osoonikihti kahjustada võivaid gaase ega selle külmutsüsteemis ega isolatsioonimaterjalides. Seadet ei tohi likvideerida koos muu olmeprügiga. Isolatsioonivaht sisaldab kergestiüttivaid gaase: seade tuleb utiiseerida vastavalt kohaldatavatele määrustele, mille saate oma kohaliku omavalitsusest. Vältige jahutusseadme kahjustamist, eriti taga soojusvaheti läheduses. Selles seadmes kasutatud materjalid, millel on sümbol , on korduvkasutatavad.

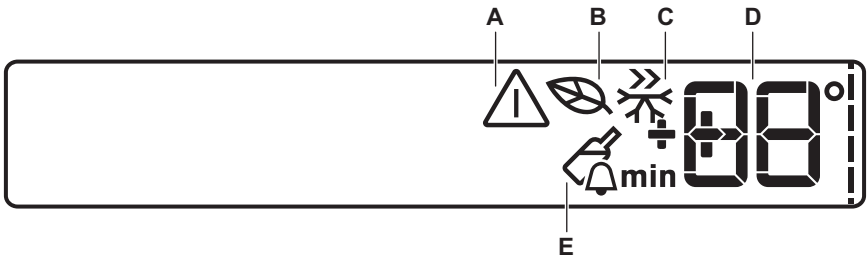
## 2. JUHTPANEEL



- 1** Nupp ON/OFF
- 2** Nupp Mode
- 3** Ekraan
- 4** Temperatuuri vähendamise nupp
- 5** Temperatuuri tõstmise nupp

- 6** Nupp Drink Chill  
Nuputoonide eelmääratud helitugevust saab muuta valjuks, vajutades mõne sekundi jooksul korraga Mode-nuppu ja temperatuuri alandamise nuppu. Teistkordne vajutamine taastab algseade.

### 2.1 Ekraan



- A)** Hoiatuse indikaator
- B)** EcoMode
- C)** Režiim FastFreeze
- D)** DrinksChill ja temperatuuri indikaator
- E)** Režiim DrinksChil



Pärast nupu Mode või temperatuurinupu vajutamist käivituvad animatsioonid -----.

Pärast temperatuuri valimist vilgub animatsioon mõni minut.

- 4.** Kui ekraanile ilmub sümbol DEMO, on seade demorežiimis. Vt jaotist "Mida teha, kui...".
- 5.** Temperatuuri indikaatoritel kuvatakse määratud vaiketemperatuur. Mõne muu temperatuuri määramiseks vt jaotist "Temperatuuri reguleerimine".

### 2.3 Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage 3 sekundit nuppu ON/OFF.
2. Ekraan lülitub välja.
3. Seadme toitevõrgust lahutamiseks eemaldage toitepistik pistikupesast.

### 2.4 Temperatuuri reguleerimine

Sügavkülmiku määratud temperatuuri saab reguleerida temperatuuri nupule vajutades.

Määrake vaiketemperatuur:

- -18°C sügavkülmuti jaoks.

Temperatuurinäidikul kuvatakse valitud temperatuur.

Valitud temperatuur saavutatakse 24 tunni jooksul.



Pärast elektrikatkestust jääb määratud temperatuur salvestatuks.

## 2.5 EcoMode

Toidu optimaalseks säilitamiseks valige EcoMode.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

- Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.  
Temperatuuri indikaator kuvab valitud temperatuuri:  
– sügavkülmiku puhul: -18°C

Funktsiooni väljalülitamiseks tehke järgmist.

- Vajutage nuppu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

## 2.6 Režiim FastFreeze

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

- Vajutage nuppu Mode, kuni ilmub vastav ikoon.

See funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja.

Funktsiooni väljalülitamiseks enne selle automaatselt lõppemist tehke järgmist.

- Vajutage nuppu Mode, et valida teine funktsioon või funktsiooni üldse mitte valida.



Määrates sügavkülmiku jaoks mõne muu temperatuuri, lülitub see funktsioon välja.

## 2.7 Režiim DrinksChill

Režiimi DrinksChill saab kasutada helisignaali ajastatud määramiseks, näiteks kui retsept nõuab taigna kindla aja jooksul jahutamist või kui kardate unustada sügavkülmikusse kiireks jahutamiseks pandud pudeleid.

Funktsiooni sisselülitamiseks tehke järgmist.

- Vajutage DrinkChill -nuppu.  
Kuvatakse DrinksChill indikaator.  
Taimer kuvab valitud väärtust (30 minutit).

- Taimer väärtuse muutmiseks 1 minutilt 90 minutile vajutage temperatuuri vähendamise ja temperatuuri tõstmise nuppu.

- Taimer hakkab vilkuma (min). Mahalugemise lõppedes hakkab indikaator DrinksChill vilkuma ja kõlab helisignaali:

- Võtke sügavkülmikuosast kõik joogid välja.
- Heli väljalülitamiseks ja funktsiooni peatamiseks vajutage nuppu DrinkChill.

Pöördloenduse ajal saab funktsiooni igal ajal välja lülitada:

- Vajutage DrinkChill-nuppu.
- Indikaator DrinksChill kustub. Aega saab pöördloenduse ajal ja enne lõppu muuta, vajutades temperatuuri vähendamise või suurendamise nuppu.

## 2.8 Kõrge temperatuuri signaal

Temperatuuri tõusust sügavkülmikuosast (näiteks varasema elektrikatkestuse tõttu) annab märku:

- hoiatuse ja sügavkülmuti temperatuuri indikaatorite vilkumine;
- helisignaali.

Hoiatuse lähtestamiseks:

- Vajutage suvalist nuppu.
- Helisignaali lülitub välja.
- Sügavkülmuti temperatuuri indikaator näitab mõni sekund kõrgeimat saavutatud temperatuuri. Seejärel kuvatakse taas määratud temperatuur.
- Hoiatusindikaatorit kuvatakse normaaltingimuste taastumiseni.

Kui hoiatuse-eelne olek on taastunud, lülitub hoiatuseindikaator välja.

## 2.9 Lahtise ukse signaal

Kui uks jääb lahti kauemaks kui paariks minutiks, kõlab hoiatav helisignaali. Lahtise ukse hoiatusindikaatorid on järgmised:

- vilkuv alarmi indikaator;
- helisignaali.

Kui tavalised tingimused taastatakse (uks suletakse), alarmisignaali vaikib.

Alarmi ajal saab helisignaali välja lülitada mis tahes nuppu vajutades.

## 3. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### 3.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



Ärge kasutage pesuaineid või abrasiivpulbreid, mis võivad seadme viimistluskihti kahjustada.



Kui ekraanile ilmub sümbol DEMO, on seade demorežiimis: vt jaotist "MIDA TEHA, KUL...".

### 3.2 Värske toidu sügavkülmutamine

Sügavkülmuti osa sobib värske toidu sügavkülmutamiseks ja külmutatud ning sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

Värske toidu sügavkülmutamiseks aktiveerige Fast Freeze funktsioon vähemalt 24 tunniks enne külmutatava toidu sügavkülmutusvahesse asetamist.

Külmutamiseks asetage toiduained kahte ülemise osasse.

Maksimum kogus 24 tunni jooksul külmutatavaid toiduaineid on määratud **võimsuse plaadil**, seadme sees asuval etiketil.

Sügavkülmutusprotsess kestab 24 tundi: sel ajal ei tohi lisada külmutamiseks toitu.

24 tunni möödudes, kui sügavkülmutusprotsess on lõppenud, pöörduge tagasi vajaliku temperatuuri juurde (vt "Temperatuuri reguleerimine").

### 3.3 Sügavkülmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaagest mittekasutamist tuleb lasta seadmel vähemalt

2 tundi kõrgemate seadetega töötada, enne kui asetate toiduained seadmesse.



Juhuslikul ülessulutamisel, näiteks voolukatkestuse tõttu, kui vool on olnud ära pikemalt väärtusest, mis on äratoodud tehnilise iseloomustuse peatükis "temperatuuri tõusu aeg", peab ülessulanud toiduained koheselt ära tarbima või valmistama ning seejärel uuesti külmutama (peale mahajahtumist).

### 3.4 Sulatamine

Sügavkülmutatud või külmutatud toidu võib enne kasutamist külmikuvahes või toatemperatuuril üles sulatada, olenevalt sellest, kui palju selleks aega on.

Väikesi tükke võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

### 3.5 Jääkuubikute valmistamine

Antud seade on varustatud ühe või mitme alusega jääkuubikute valmistamiseks. Täitke need alused veega, asetage need seejärel sügavkülmutusse.



Ärge kasutage aluste sügavkülmutusest väljavõtmiseks metallist instrumente.

### 3.6 Külma akumulaatorid

Sügavkülmikul on vähemalt üks külma akumulaator, mis pikendab säilitusaega voolukatkestuse või rikke korral.

## 4. KASULIKKE VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### 4.1 Näpunäiteid sügavkülmutamiseks

Et saaksite sügavkülmutusprotsessi maksimaalselt ära kasutada, siinkohal mõned olulised näpunäited:

- maksimaalne toidukogus, mida on võimalik külmutada 24 tunni jooksul, on ära toodud seadme andmeplaadil;

- sügavkülmutusprotsess kestab 24 tundi. Sel ajal ei tohi külmutamiseks toitu lisada;
- külmutage ainult tippvaliteetseid, värskeid ja korralikult puhastatud toiduaineid;
- valmistage toit ette väikeste portsjonitena, et see külmuks kiiresti ja täielikult läbi ning et seda oleks hiljem võimalik sulatada ainult vajalikus koguses;

- mähkige toit fooliumi või polüteeni ja veenduge, et pakendid oleksid õhukindlad;
- ärge laske värskel külmutamata toidul puutuda vastu juba külmutatud toitu; nii väldite temperatuuri tõusu viimases;
- lahjad toiduained säilivad paremini ja kauem kui rasvased; sool vähendab toidu säilivusaega;
- jää, kui seda tarvatakse vahetult pärast sügavkülmutusest võtmist, võib põhjustada nahal külmapõletust;
- soovitatakse märkida külmutamise kuupäev iga pakendile, et saaksite säilitusaega jälgida.
- veenduma, et poest ostetud külmutatud toiduaineid säilitatakse juhiseid järgides;
- pange külmutatud toit pärast ostmist niipea kui võimalik sügavkülmutusse;
- ärge avage sügavkülmuiku ust sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks, kui hädavajalik;
- ülessulanud toit rikneb üsna ruttu ja seda ei tohi enam uuesti külmutada;
- ärge ületage toidu tootja poolt ette nähtud säilitusaega.

## 4.2 Näpunäiteid sügavkülmutatud toidu säilitamiseks

Parima tööjõudluse tagamiseks peaksite:

## 5. PUHASTUS JA HOOLDUS



### ETTEVAATUST

Enne mistahes hooldustegevust tõm- make seadme toitejuhe seinast.



Käesoleva seadme jahutussüsteemis on süsivesinikku; seega peab hooldust ja täitmist korraldama ainult volitatud tehnik.



Olge ettevaatlik, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

Mitmed köögipindade puhastusvahendid sisaldavad kemikaale, mis võivad kahjustada selles seadmes kasutatud plastmasse. Seetõttu soovitatakse puhastada seda seadet väljast ainult sooja veega, millele on lisatud pisut nõudepesu- vahendit.

Pärast puhastamist ühendage seade uuesti vooluvõrku.

### 5.1 Perioodiline puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

- puhastage sisemus ja tarvikud leige veega ning neutraalse seebiga;
- kontrollige regulaarselt ukse tihendeid ja pühkige neid, et need oleksid puhtad;
- loputage ja kuivatage korralikult.



Ärge tõmmake, liigutage ega vigastage kapis olevaid torusid ja/või juhtmeid. Ärge kunagi kasutage pesuaineid, abra- siivseid pulbreid, tugevalt lõhnastatud puhastustooteid või vahapolituure sise- mses puhastamiseks, sest see rikub pindu ja jätab kappi tugeva lõhna.

Puhastage seadme tagaküljel asuv kondensaa- tor (must võrestik) ja kompressor harjaga. See parandab seadme jõudlust ja vähendab elektri- tarbimist.

### 5.2 Sügavkülmuti sulatamine

Seevastu on selle mudeli sügavkülmuiku osa "mitte- jäätuvat" tüüpi. See tähendab, et jääkirmet ei teki, kui seade töötab, ei sisemistele seintele ega toidule.

Jääkirme puudumine on tingitud automaatjuhi- ta ventilatori poolt liikuma pandud külma õhu pidevast ringlemisest sügavkülmutikus.

### 5.3 Töö vahepealsed ajad

Kui seade ei ole pikemat aega kasutusel, raken- dage järgmisi abinõusid:

- **ühendage seade vooluvõrgust lahti;**
- võtke kogu toit välja;
- sulatage (kui see on ette nähtud) ja puhastage seade ning kõik tarvikud;



- jätkke uks/uksed irvakile, et hoida ära ebameeldiva lõhna tekkimist.

Kui kapp jäetakse sisse, tuleb paluda kellelgi seda aeg-ajalt kontrollida, et sees olev toit voolukatkestuse korral ei rikneks.

## 6. MIDA TEHA, KUI...



### HOIATUS

Enne tõrkeotsingut eemaldage toitepistik pistikupesast. Käesolevas kasutusjuhendis mitte leiduva tõrke kõrvaldamisega võib tegeleda ainult kvalifitseeritud elektrik või pädev isik.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
<b>Seade ei tööta.</b>	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupesassa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupesassa.
	Seade ei saa toidet. Pistikupesassa ei ole voolu.	Ühendage pistikupesassa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
<b>Kostab helisignaali. Alarmtuli vilgub.</b>	Temperatuur külmikus on liiga kõrge.	Vt jaotist "Liiga kõrge temperatuuri signaal".
	Uks ei ole korralikult suletud.	Vt "Avatud ukse hoiatussignaal".
<b>Kompressor töötab pidevalt.</b>	Temperatuur ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem temperatuur.
	Uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Ust on avatud liiga tihti.	Ärge hoidke ust lahti kauem kui vaja.
	Mõne toiduaine temperatuur on liiga kõrge.	Laske toidul jahtuda toatemperatuurini, enne kui selle seadmesse panete.
	Toa temperatuur on liiga kõrge.	Alandage toa temperatuuri.
	Režiim FastFreeze on sisse lülitatud.	Vt režiim "FastFreeze".
<b>Temperatuur sügavkülmikus on liiga madal.</b>	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem temperatuur.
	Režiim FastFreeze on sisse lülitatud.	Vt režiim "FastFreeze".
<b>Temperatuur külmikus on liiga kõrge.</b>	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige madalam temperatuur.
	Samaaegselt on külmikusse pandud liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse samaaegselt liiga palju toiduaineid.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Toiduained paiknevad uksteisele liiga lähedal.	Paigutage toiduained nii, et on tagatud külma õhu ringlus.
<b>Temperatuurinäidikul kuvatakse alumine või ülemine ruut.</b>	Temperatuuri mõõtmisel ilmes tõrge	Võtke ühendust teeninduskeskusega (jahutussüsteem hoiab jätkuvalt toiduained külmana, kuid temperatuuri reguleerimine pole võimalik).
<b>DEMO ilmub ekraanile.</b>	Seade on demorežiimis (DEMO).	Vajutage ja hoidke umbes 10 sekundit nuppu Mode, kuni kostab pikk helisignaal ja ekraan lülitub hetkeks välja: seade hakkab tavalisel moel tööle.

## 6.1 Ukse sulgemine

1. Puhastage ukse tihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. Vt jaotist "Paigaldamine".

3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Pöörduge teeninduskeskusse.

# 7. PAIGALDAMINE

## 7.1 Paigutamine



### HOIATUS

Kui kõrvaldate kasutuselt vana seadme, mille uksele on lukk, tuleb see kindlasti kasutuskõlbmatuks muuta, et väikesed lapsed end kappi ei lukustaks.



Seadme pistikule peab olema pärast paigaldamist juurdepääs.

Paigaldage seade kohta, kus ümbritsev temperatuur vastaks seadme andmeplaadil osutatud kliimaklassile:

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
SN	+ 10 °C kuni + 32 °C
N	+ 16 °C kuni + 32 °C
ST	+ 16 °C kuni + 38 °C

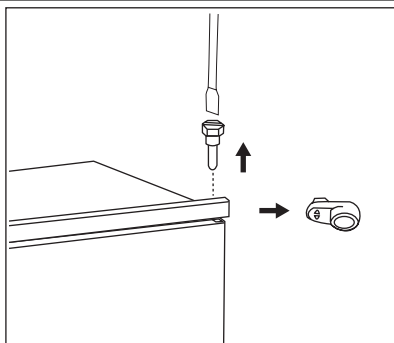
Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur
T	+ 16 °C kuni + 43 °C

## 7.2 Elektriühendus

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, et seadme andmeplaadil märgitud pinge ja sagedus vastaksid teie majapidamise omale. See seade peab olema maandatud. Toitejuhtmel on olemas ka vastav kontakt. Juhul kui teie kodune seinapistik pole maandatud, maandage seade eraldi vastavalt elektrilastele nõudmistele pidades eelnevalt nõu kvalifitseeritud elektrikuga. Tootja loobub igasugusest vastutusest kui ülaltoodud ettevaatusabinõusid pole tarvitusele võetud.

See seade on vastavuses EMÜ direktiividega.

### 7.3 Ukse avamissuuna muutmine

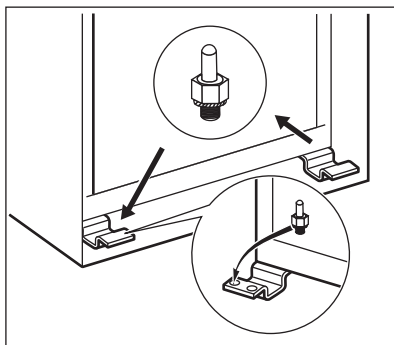


Seadme uks avaneb paremale. Kui soovite, et uks avaneks vasakule, siis toimige enne seadme paigaldamist järgnevalt kirjeldatud viisil.

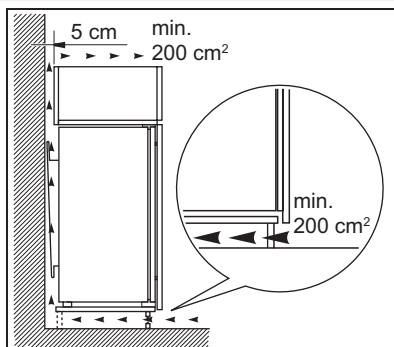
1. Keerake ülemine tihvt lahti ja võtke see välja.
2. Tõstke uks eest.
3. Eemaldage vahepuks.
4. Keerake kruvikeeraja abil alumine tihvt lahti.

Vastasküljel:

1. Keerake lahti alumine tihvt.
2. Paigaldage vahepuks.
3. Paigaldage uks.
4. Pinguldage ülemine tihvt.



### 7.4 Nõuded ventilatsioonile



Seadme taga tuleb tagada piisav õhuringlus.

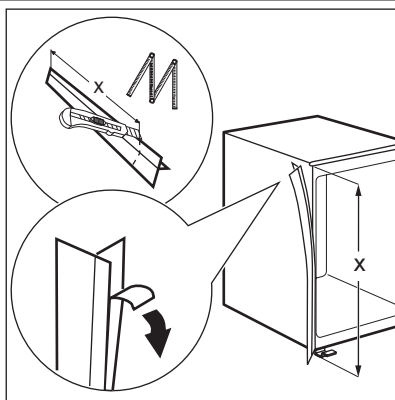
### 7.5 Seadme paigaldamine

Toimige järgmiselt:

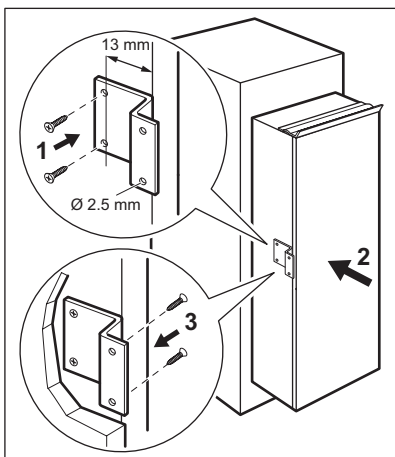


#### ETTEVAATUST

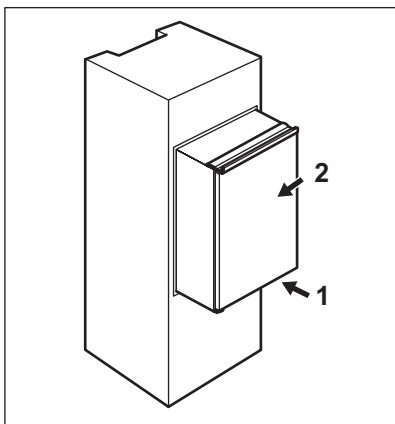
Veenduge, et toitejuhet saab vabalt liigutada.



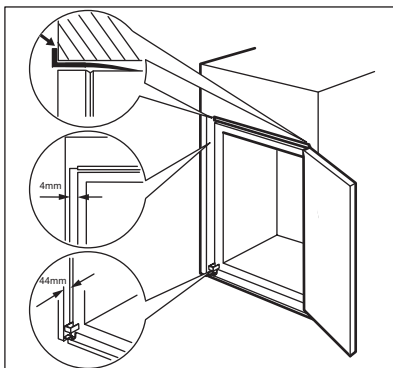
Vajadusel lõigake sobivas pikkuses liimiga tihendriba ja kinnitage see joonisel kujutatud viisil seadme külge.



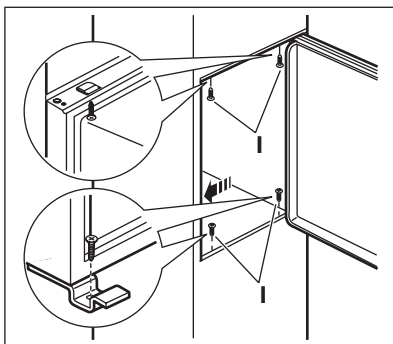
Kasutage puurimisel Ø 2,5 mm puuri (puurige maks. 10 mm sügavuselt).  
Kinnitage kinnitusdetail seadme külge.



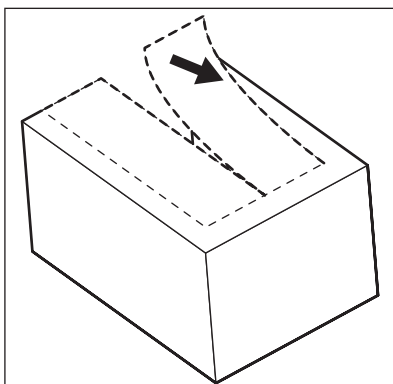
Paigutage seade paigaldusnišši.  
Lükake seadet noolega näidatud suunas (1), kuni ülemine vahekate puutub vastu köögimööblit.  
Lükake seadet noolega näidatud suunas (2) vastu uksehinge vastasküljel asuvat kappi.



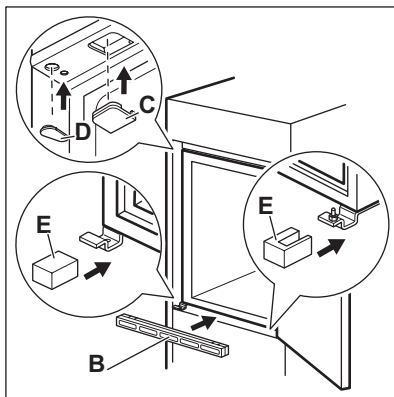
Kohandage seadme asendit nišis.  
 Jälgige, et seadme ja kapi esiserva vahele jääb 44 mm vaba ruumi.  
 Alumise hinge kate (leiate tarvikute kotist) tagab seadme ja köögimööbli vahelise õige vahekauguse.  
 Jälgige, et seadme ja kapi vahele jääb 4 mm vaba ruumi.  
 Avage uks. Paigutage alumise hinge kate oma kohale.



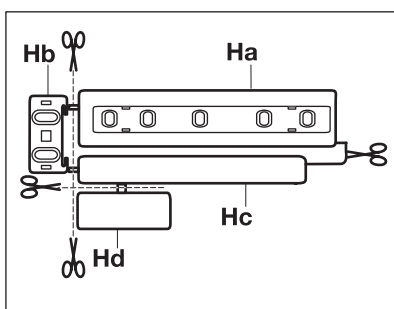
Kinnitage seade nišši 4 kruvi abil.



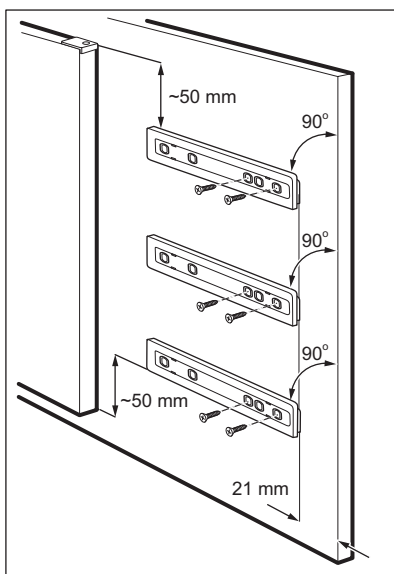
Eemaldage hinge kattelt õige osa (E). Parempoolse hinge puhul eemaldage osa DX, vasakpoolse hinge puhul osa SX.



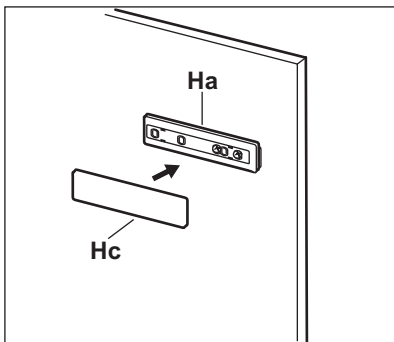
Kinnitage katted (C, D) hoidikutele ja hingeavaus-  
tele.  
Paigaldage ventilatsioonivõre (B).  
Kinnitage hingedele hingekatted (E).



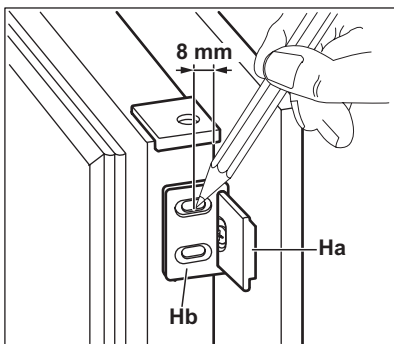
Eemaldage osad (Ha), (Hb), (Hc) ja (Hd).



Paigaldage osa (Ha) köögimööbli siseküljele.



Lükake osa (Hc) osale (Ha).

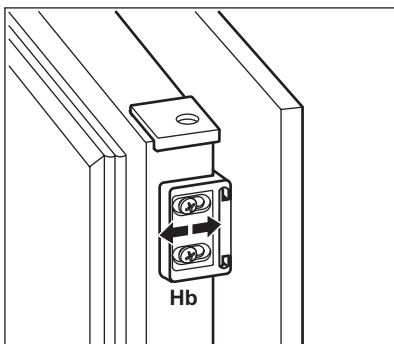


Avage seadme uks ja köögimööbli uks 90-kraadi-  
se nurga all.

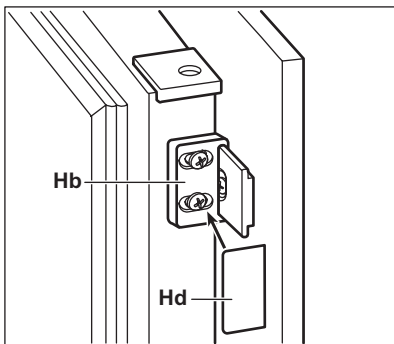
Asetage väike kandiline detail (Hb) juhikusse  
(Ha).

Pange seadme uks ja köögimööbliuks kokku ja  
märgistage avauste kohad.

Eemaldage väikesed kandilised detailid ja puurige  
8 mm kaugusele ukse välisservast  $\varnothing$  2 mm augud.  
Asetage väike kandiline detail uuesti kohale ja  
kinnitage siis kaasasolevate kruvide abil.



Seadke furnituuri luuk ja seadme uks kohakuti  
osa (Hb) abil.



Vajutage osa (Hd) osale (Hb).

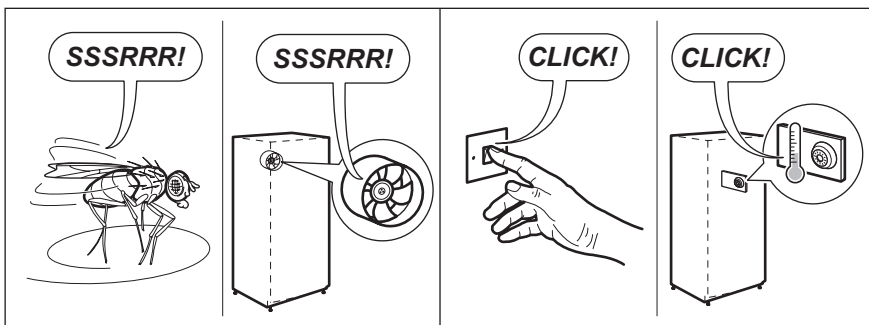
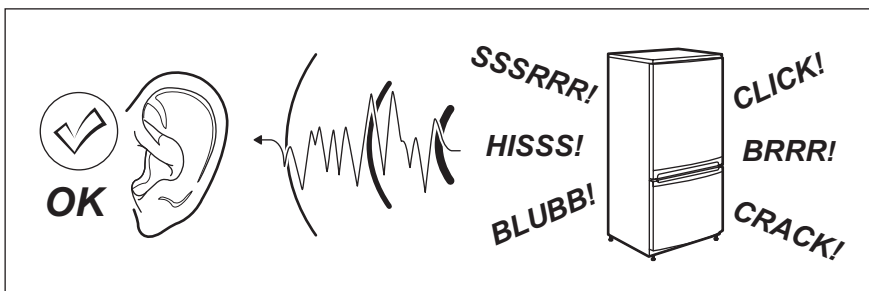
Lõpuks kontrollige kõik üle, veendumaks järgnevas.

- Kõik kruvid on kinni keeratud.

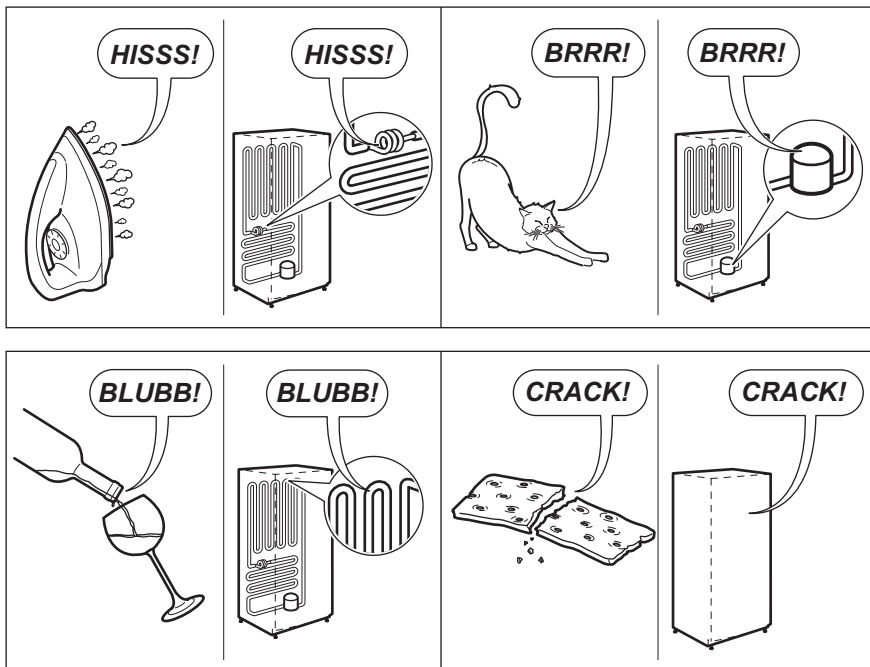
- Tihendriba on tihedalt vastu kappi.
- Uks avaneb ja sulgub õigesti.

## 8. HELID

Tavakasutusel võib seade tuua kuuldavale mõningaid helisid (kompressor, külmutusagensi süsteem).









## 9. TEHNILISED ANDMED

Niši mõõtmed		
Kõrgus		1780 mm
Laius		560 mm
Sügavus		550 mm
Temperatuuri tõusu aeg		24 h
Elektripinge		230-240 V
Sagedus		50 Hz

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme vasakul siseküljel, ja energiasildil.

## 10. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI .....	20
2. VADĪBAS PANELIS .....	22
3. IZMANTOŠANA IKDIENĀ .....	24
4. NODERĪGI PADOMI .....	24
5. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA .....	25
6. KO DARĪT, JA ... ..	26
7. UZSTĀDĪŠANA .....	27
8. TROKŠŅI .....	33
9. TEHNISKIE DATI .....	34

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties šo Electrolux produktu. Jūsu izvēlētais produkts iemieso desmitiem gadu ilgu profesionālu pieredzi un inovācijas. Tas ir pārdomāts, stilīgs un veidots, domājot par Jums. Tāpēc katru reizi, kad Jūs to lietojat, varat būt droši, ka tas sniegs lieliskus rezultātus.

Lai arī lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu mājaslapu:**



Atrādīsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē. Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai.



Vispārīgā informācija un piemēri



Vides informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

# 1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Jūsu drošības un ierīces pareizas lietošanas dēļ pirms ierīces uzstādīšanas un pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iepazīstieties ar visiem tajā ietvertajiem padomiem un brīdinājumiem. Lai nepieļautu nelaimes gadījumu iespējamību un nepareizu ierīces darbību, ir svarīgi, lai visi šīs ierīces lietotāji rūpīgi iepazītos ar lietošanas un drošības norādījumiem. Saglabājiet šos lietošanas norādījumus un sekojiet, lai tie vienmēr atrastos kopā ar ierīci gadījumā, ja tā tiek pārvietota vai pārdota. Tādējādi jūs nodrošināsiet iespēju, ka visi tās lietotāji būs atbilstoši informēti par pareizu un drošu ierīces lietošanu. Jūsu un īpašuma drošības dēļ ievērojiet šajā rokasgrāmatā minētos piesardzības pasākumus, jo pretējā gadījumā ierīces ražotājs neuzņemsies atbildību.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni vai citas personas, kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci bez atbilstošas uzraudzības vai atbildīgās personas norādījumiem.

Nepieļaujiet, lai mazi bērni spēlējās ar ierīci.

- Glabājiet iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās. Pastāv nosmakšanas risks.
- Ja atbrīvojaties no ierīces, izņemiet kontaktspraudni no sienas kontaktligzdas, nogrieziet strāvas kabeli (pēc iespējas tuvāk ierīcei) un noņemiet durvis, lai nepieļautu, ka bērni, spēlējoties iekļūst ierīcē un tiek pakļauti elektrošokam vai nosmakšanai.
- Ja nomaināt veco ierīci, kurai uz durvīm vai vāka ir atperslēdzene (aizkriņķa slēdzene), pret šo ierīci, kas aprīkota ar magnētisko durvju bīvējumu, pārbaudiet, vai, atbrīvojoties no nolietotās ierīces, tās slēdzene tiek sabojāta. Tas nepieļaus bērnu iekļūšanu ierīcē un ievērošanu.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi



### BRĪDINĀJUMS

Sekojiet tam, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.

- Ierīce ir paredzēta produktu un/vai dzērienu uzglabāšanai mājāsaimniecības un līdzīgām vajadzībām, piemēram:
  - darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - lauku namos un viesu lietošanai viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vietās;
  - privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos;
  - sabiedriskās ēdināšanas un līdzīgām nekomerciālām vajadzībām.
- Nelietojiet mehāniskas ierīces vai citus mākslīgus paņēmienus, lai paātrinātu atkausēšanu.
- Nelietojiet ledusskapja iekšpusē elektroierīces, piemēram, saldējuma pagatavošanas ierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- Ierīces dzesētāja shēmā ir izubūtāns (R600a) — viegli uzliesmojoša, videi praktiski nekaitīga dabasgāze.

Transportējot un uzstādot ierīci, nesabojājiet dzesētāja shēmas sastāvdaļas.

Ja dzesētāja shēma tomēr tiek bojāta:

- nepieļaujiet atklātu liesmu un novērsiet iespējamu aizdegšanās avotu klātbūtni
- rūpīgi izvēdiniet telpu, kurā ir uzstādīta ierīce
- Mainīt ierīces specifikācijas vai modificēt to ir bīstami. Strāvas kabeļa bojājums var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku un/vai elektrošoku.



### BRĪDINĀJUMS

Lai nepieļautu bīstamību, elektriskās sastāvdaļas, piemēram, strāvas kabeli, kontaktdakšu vai kompresoru, drīkst nomainīt tikai sertificēts servisa pārstāvis vai kvalificēts apkopes speciālists.

1. Nepagariniet strāvas kabeli.
2. Pārbaudiet, vai ierīces aizmugurējā daļa nevar saspīst vai sabojāt strāvas kabeļa kontaktspraudni. Saspiests vai bojāts kontaktspraudnis var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
3. Pārbaudiet, vai varat piekļūt ierīces strāvas kabeļa kontaktspraudnim.
4. Nevelciet strāvas kabeli.
5. Ja strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir vajadzīgs, neievietojiet to sienas kontaktligzdā.

Tas var izraisīt elektrošoku vai aizdegšanos.

6. Nelietojiet ierīci, ja iekšējā apgaismojuma spuldzei nav pārsega.
- Šī ierīce ir smaga. Pārvietojiet to uzmanīgi.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar mitrām rokām, jo tas var izraisīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Neuzstādiet ierīci vietās, kur tā pakļauta tiešai saules staru iedarbībai.
- Šajā ierīcē uzstādītās elektriskās spuldzes ir paredzētas izmantošanai vienīgi māsaimniecības ierīcēs. Tās nav paredzētas telpas apgaismojumam.

### 1.3 Ikdienas lietošana

- Nenovietojiet uz ledusskapja plastmasas daļām karstus virtuves traukus.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrums, jo tie var eksplodēt.
- Nenovietojiet produktus tieši pretīm aizmugurējā sienā esošajai gaisa cirkulācijas atverei. (Ja ierīce aprīkota ar tehnoloģiju Frost Free)
- Atlaidināto pārtiku nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Uzglabājiet iepriekš iesaiņotus un sasaldētus produktus atbilstoši produktu ražotāja norādījumiem.
- Ievērojiet ierīces ražotāja uzglabāšanas ieteikumus. Skatiet attiecīgos norādījumus.
- Neievietojiet saldētavā gāzētus vai dzirkstošus dzērienus, jo tie var uzsprāgt un tādējādi sabojāt ierīci.
- Sasaldētas sulas vai saldējuma tūlītēja lietošana var izraisīt apdegumus.

### 1.4 Apkope un tīrīšana

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Netīriet ierīci, izmantojot metāla priekšmetus.
- Nelietojiet asus priekšmetus, lai nokasītu sarmu. Izmantojiet plastmasas skrāpi.

### 1.5 Uzstādīšana



Lai pieslēgtu ierīci elektrotīklam, rūpīgi ievērojiet rokasgrāmatas attiecīgajās sadaļās esošos norādījumus.

- Izsainojiet ierīci un pārbaudiet, vai tā nav bojāta. Nepieslēdziet bojātu ierīci. Ja konstatējat bojājumus, nekavējoties ziņojiet par to ierīces tirgotājam. Saglabājiet iesaiņojuma materiālus.
- Pirms ierīces pieslēgšanas, ieteicams pagaidīt četras stundas, lai eļļa varētu ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Nodrošiniet ierīces tuvumā atbilstošu ventilāciju, pretējā gadījumā tā var pārkarst. Lai ierīkotu pareizu ventilāciju, izpildiet attiecīgos uzstādīšanas norādījumus.
- Lai nepieļautu saskaršanās iespēju ar siltajām ierīces daļām, piemēram, kompresoru un kondensatoru, uzstādiet ledusskapi ar tā aizmugurējo daļu virzienā pret sienu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt blakus radiatoriem vai plīfīm.
- Pārliecinieties, ka pēc ierīces uzstādīšanas var piekļūt kontaktligzdai.
- Pieslēdziet ierīci tikai dzeramā ūdens piegādes avotam (ja ir paredzēts ūdens pieslēgums).

### 1.6 Apkope

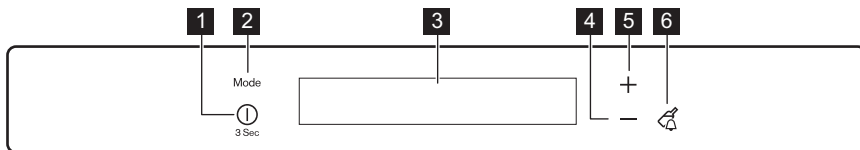
- Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis vai cita zinoša persona.
- Šīs ierīces tehnisko apkopi un remontu drīkst veikt tikai pilnvarota klientu apkalpošanas centra darbinieki. Remontam jāizmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.

### 1.7 Apkārtējās vides aizsardzība



Ierīcē, tās dzesētājaģenta kontūrā vai izolācijas materiālos nav vielu, kas var negatīvi ietekmēt ozona slāni. Šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar citiem māsaimniecības atkritumiem. Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošas gāzes: atbrīvojieties no ierīces atbilstoši spēkā esošiem noteikumiem. Nepieļaujiet dzesētājaģegāta bojājumus, it īpaši aizmugurē esošā siltummaiņa tuvumā. Ierīces izgatavošanā izmantotie materiāli ir apzīmēti ar simbolu ♻️ - tātad tie ir atrecējīgi pārstrādājami.

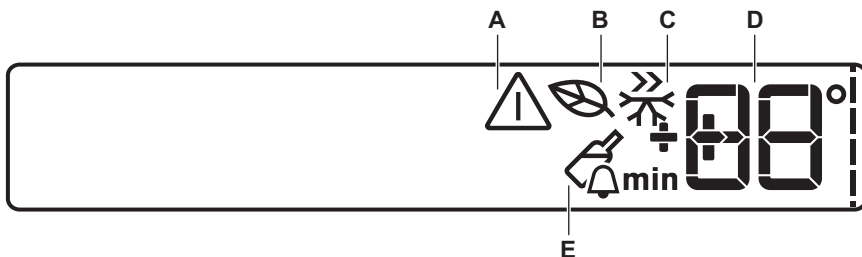
## 2. VADĪBAS PANELIS



- 1** ON/OFF taustiņš
- 2** Mode taustiņš
- 3** Ekrāns
- 4** Temperatūras aukstuma taustiņš
- 5** Temperatūras siltuma taustiņš

- 6** Drink Chill taustiņš  
Ir iespējams mainīt iepriekšējo skaņu taustiņiem uz skaļāku, dažas sekundes paturot vienlaikus nospiestu Modetaustiņu un temperatūras pazemināšanas taustiņu. Iespējams atjaunot iepriekšējo iestatījumu.

### 2.1 Displejs



- A) Brīdinājuma indikators
- B) EcoMode
- C) FastFreeze režīms
- D) DrinksChill un temperatūras indikators
- E) DrinksChil režīms



Pēc Mode vai temperatūras taustiņa izvēles sākas ---- animācija. Pēc temperatūras izvēles dažas minūtes mirgo animācija.

### 2.2 Ierīces ieslēgšana

Lai ieslēgtu ierīci, rīkojieties šādi:

1. Iespraudiet elektropadeves kontaktdakšu elektroīkla kontaktligzdā.
2. Ja rādījums izslēgts, nospiediet taustiņu ON/OFF.
3. Pēc dažām sekundēm var ieslēgties brīdinājuma signāls.

Lai izslēgtu brīdinājuma signālu, skatiet sadaļu „Temperatūras paaugstināšanās trauksme”.

4. Ja displejā parādās DEMO, ierīce ir demonstrācijas režīmā. Skatiet sadaļu „Ko darīt, ja ...”.
5. Temperatūras indikatori rāda sākotnēji iestatīto temperatūru. Lai izvēlētos citu temperatūru, skatiet sadaļu „Temperatūras regulēšana”.

### 2.3 Ierīces izslēgšana

Lai izslēgtu ierīci, rīkojieties šādi:

1. Nospiediet taustiņu ON/OFF aptuveni 3 sekundes.
2. Displejs izslēdzas.
3. Lai atslēgtu ierīci no strāvas, atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

### 2.4 Temperatūras regulēšana

Saldētavā iestatīto temperatūru, iespējams, ir jāneregulē, nospiežot temperatūras taustiņu. Sākotnēji iestatītā temperatūra:

- saldētavā -18 °C.

Temperatūras indikators rāda iestatīto temperatūru.

Iestatītā temperatūra tiks sasniegta 24 stundu laikā.



Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā iestatītā temperatūra saglabājas.

## 2.5 EcoMode

Lai optimāli uzglabātu pārtiku, izvēlieties EcoMode.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Nospiediet taustiņu Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.

Temperatūras indikators rāda iestatīto temperatūru:

– saldētavai: -18 °C

Lai izslēgtu funkciju:

1. Nospiediet Mode pogu, lai izvēlētos vēl kādu funkciju vai neko.



Funkcija izslēdzas, izvēloties citu iestatīto temperatūru.

## 2.6 FastFreeze režīms

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Nospiediet taustiņu Mode, līdz parādās atbilstošā ikona.

Šī funkcija automātiski izslēdzas pēc 52 stundām.

Lai izslēgtu funkciju pirms tā izslēdzas automātiski:

1. Nospiediet Mode pogu, lai izvēlētos vēl kādu funkciju vai neko.



Funkcija izslēdzas, izvēloties saldētavai citu iestatīto temperatūru.

## 2.7 DrinksChill režīms

DrinksChill režīmu izmanto, lai iestatītu skaņas brīdinājuma signālu vēlamajā laikā, kas ir ļoti noderīgi, piemēram, ja saskaņā ar recepti maisījumam noteiktu laiku jāatdzīst vai, ja nepieciešams atgādinājums, lai neaizmirstu par saldētavā ātrai atdzesēšanai ievietotajām pudelēm.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Nospiediet taustiņu DrinkChill . Iedegas indikators DrinksChill. Taimeris rāda iestatīto laiku (30 minūtes).
2. Nospiediet temperatūras taustiņu, lai mainītu iestatīto taimera vērtību diapazonā no 1 līdz 90 minūtēm.

3. Taimeris sāk mirgot (min). Laika atskaites beigās mirgo indikators DrinksChill, un atskan skaņas signāls:

1. Izņemiet no saldētavas nodalījuma dzērienu pudeles.

2. Nospiediet taustiņu DrinkChill, lai izslēgtu skaņu un apturētu funkciju.

Funkciju var deaktivizēt jebkurā laika atskaites brīdī:

1. Nospiediet taustiņu DrinkChill.

2. Indikators DrinksChill nodzīst.

Laiku var mainīt laika atskaites laikā un pirms darbības beigām, piespiežot Aukstākas temperatūras taustiņu un Siltākas temperatūras taustiņu.

## 2.8 Augstas temperatūras brīdinājuma signāls

Ja saldētavas nodalījumā temperatūra paaugstinās (piemēram, strāvas padeves pārtraukuma dēļ), uz to norāda:

- mirgojoši brīdinājuma un saldētavas temperatūras indikatori;
- skaņas signāls.

Lai atiestatītu brīdinājumu:

1. nospiediet jebkuru taustiņu.

2. Skaņas signāls izslēdzas.

3. Saldētavas temperatūras indikators rāda augstāko uz dažām sekundēm sasniedzamo temperatūru. Pēc tam atkal rāda iestatīto temperatūru.

4. Brīdinājuma indikators turpina degt, līdz atjaunojas normālais režīms.

Pēc brīdinājuma izslēgšanas, brīdinājuma indikators izdzīst.

## 2.9 Durvju atvēršanās brīdinājuma signāls

Ja durvis palikušas atvērtas dažas minūtes, atskan brīdinājuma signāls. Par atvērtām durvīm brīdina:

- mirgojošs brīdinājuma indikators;

- skaņas signāls.

Atjaunojot parastos produktu uzglabāšanas apstākļus (durvis ir aizvērtas), signāls tiks apturēts. Brīdinājuma signāla laikā skaņu var izslēgt, nospiežot jebkuru taustiņu.

## 3. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### 3.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus pulverus, jo tie sabojās apdari.



Ja displejā parādās DEMO, ierīce ir demonstrācijai režīmā: skatiet sadaļu „KO DARĪT, JA ...”.

### 3.2 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava ir piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu svaigus produktus, ieslēdziet Fast Freeze funkciju vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Novietojiet svaigos produktus divos augšējos nodalījumos.

Maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts **tehnisko datu plāksnītē**, kas atrodas ierīces iekšpusē.

Sasaldēšanas process ilgst 24 stundas: šajā laikā nepievienojiet citus produktus.

Pēc 24 stundām (kad sasaldēšanas process ir pabeigts) iestatiet vēlamo temperatūru (skatiet sadaļu "Temperatūras regulēšana").

### 3.3 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietot nodalī-

jumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot visaugstāko temperatūras iestatījumu.



Ja sākas nejaus atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (ekstrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas - atkārtoti jāsasaldē.

### 3.4 Atlaidināšana

Īpaši stipri sasaldēti vai saldētai produkti pirms to lietošanas jāatļaida ledusskapja nodalījumā vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).

Nelielus produktus, kas tikko izņemti no saldētavas, var pagatavot arī saldētā veidā: šajā gadījumā palielināsies produktu pagatavošanas laiks.

### 3.5 Ledus gabaliņu iegūšana

Ledusskapja komplektācijā ir viena vai vairāki ledus gabaliņu pagatavošanai piemēroti trauciņi. Piepildiet šo trauciņus ar ūdeni un ievietojiet saldētavā.



Lai izņemtu trauciņus no saldētavas, neizmantojiet metāliskus priekšmetus.

### 3.6 Aukstuma uzkrājēji

Saldētavā ir vismaz viena aukstuma uzkrājēji, kas palielina produktu uzglabāšanas laiku elektrības piegādes pārtraukuma gadījumā.

## 4. NODERĪGI PADOMI

### 4.1 Produktu sasaldēšanas ieteikumi

Lai iegūtu optimālu sasaldēšanas rezultātu, šeit ir daži svarīgi ieteikumi:

- maksimālais produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts tehnisko datu plāksnītē;
- sasaldēšanas process ilgst 24 stundas. Šajā laikā nedrīkst pievienot papildu produktus;

- sasaldējiet tikai augstākās kvalitātes, svaigus un rūpīgi notīrītus produktus;
- sagatavojiet produktus nelielās porcijās, lai paātrinātu sasaldēšanu un pēc tam izmantotu tikai nepieciešamo daudzumu;
- iesaiņojiet tos alumīnija folijā vai polietilēna maisiņos un pārbaudiet, vai iesaiņojumi ir gaisa necaurlaidīgi;



- nelaujiet svaigai, nesasaldētai pārtikai saskarties ar jau sasaldētiem produktiem, tādējādi nepieļaujot pēdējo temperatūtas paaugstināšanos;
- liesi produkti uzglabājas labāk un ilgāk nekā tie, kuros ir augsts tauku saturs; Sāls samazina produktu uzglabāšanas laiku;
- saldētas sulas, tās lietojot uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas, var izraisīt ādas apdegumus;
- lai atcerētos produktu sasaldēšanas laiku, ieteicams to pierakstīt.
- pārbaudīt, vai tirdzniecībā pieejamie produkti tika pareizi uzglabāti;
- pēc iegādes ievietot saldētos produktus saldētavā iespējami īsākā laikā posmā;
- neatvērt vai neatstāt ledusskapja durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams;
- tiklīdz produkti ir atkausēti, tie ātri bojājas un tos nedrīkst atkārtoti sasaldēt;
- nepārsniegt produktu ražotāja norādīto uzglabāšanas laiku.

## 4.2 Saldētu produktu uzglabāšanas ieteikumi

Lai panāktu šīs iekārtas labāko sniegumu, jums vajadzētu:

# 5. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### UZMANĪBU

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Šīs ierīces dzsētājagregātā ir ogļūdeņradis; tādēļ tās apkopi un uzlādēšanu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

## 5.1 Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra:

- Tīriet iekšpusi un piederumus, izmantojot remdenu ūdeni un neitrālas ziepes.
- Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to.
- Pēc tam noskalojiet un rūpīgi nosusiniet.



Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabelus. Lai tīrītu ledusskapi, neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus pulverus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku, jo tas var sabojāt virsmas un radīt stipru aromātu.

Tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru (melnās restes) un kompresoru ar suku. Šī darbība uzlabos ierīces veiktspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.



Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

Daudzi virtuves virsmu tīrīšanas līdzekļi satur ķīmikālijas, kas var sabojāt ledusskapja plastmasas daļas. Tādēļ ieteicams ledusskapja korpusu tīrīt tikai ar silta ūdens un tam pievienota šķidra mazgāšanas līdzekļa maisījumu. Pēc tīrīšanas pievienojiet ledusskapi elektrotīklam.

## 5.2 Saldētavas atkausēšana

Šī ledusskapja saldētava ir aprīkota ar funkciju "No frost. Tas nozīmē, ka, ledusskapim darbojoties, apsarmojums uz iekšējām sienām un produktiem neuzkrājas. Apsarmojums iekšpusē tiek likvidēts nepārtrauktas aukstā gaisa plūsmas cirkulācijas dēļ, un to automātiski nodrošina ventilators.

## 5.3 Ledusskapja ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

- **atvienojiet ierīci no elektrotīkla;**
- izņemiet visus produktus;
- atkausējiet (ja paredzēts) un iztīriet ierīci un notīriet visus piederumus
- atstājiet durvītas pusvīrus, lai nepieļautu nepatīkama aromāta veidošanos.

Ja neveicat iepriekš minētās darbības, palūdziet, lai kāds pārbauda ledusskapi jūsu prombūtnes

laikā un novērs produktu sabojāšanos iespējamā elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā.

## 6. KO DARĪT, JA ...



### BRĪDINĀJUMS

Pirms problēmas risināšanas atvienojiet kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.

Problēmu risināšanu drīkst uzticēt tikai kvalificētam elektriķim vai kompetentai personai.

Problēmas	Iespējamais iemesls	Risinājums
<b>Ierīce nedarbojas.</b>	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktspraudnis nav pareizi pievienots elektrotīkla kontaktligzdai.	Pievienojiet pareizi kontaktspraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
	Ierīcei nav strāvas padeves. Elektrotīkla kontaktligzdā nav strāvas.	Pievienojiet elektrotīkla kontaktligzdai citu elektroierīci. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
<b>Atskan skaņas signāls. Mirgo brīdinājuma indikators.</b>	Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.	Skatiet sadaļu "Pārmērīgas temperatūras brīdinājums".
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu „Durvju atvēršanas brīdinājuma signāls”.
<b>Kompresors darbojas nepārtraukti.</b>	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku temperatūru.
	Durvis nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēršana".
	Durvis tika vērtas pārāk bieži.	Neturiet durvis atvērtas ilgāk par nepieciešamo laiku.
	Produkta temperatūra ir pārāk augsta.	Ļaujiet produkta temperatūrai nokristies līdz telpas temperatūrai pirms to novietojiet uzglabāšanai.
	Telpas temperatūra ir pārāk augsta.	Samaziniet telpas temperatūru.
	Ir aktivizēts FastFreeze režīms.	Skatiet sadaļu "FastFreeze režīms".
<b>Temperatūra saldētavā ir pārāk zema.</b>	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku temperatūru.
	Ir aktivizēts FastFreeze režīms.	Skatiet sadaļu "FastFreeze režīms".

Problēmas	Iespējamais iemesls	Risinājums
<b>Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.</b>	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet zemāku temperatūru.
	Liels daudzums produktu tiek uzglabāts vienlaicīgi.	Uzglabājiet vienlaicīgi mazāku produktu daudzumu.
	Produkti novietoti pārāk tuvu cits citam.	Izvietojiet produktus tā, lai ap tiem cirkulētu aukstais gaiss.
<b>Augšējais vai apakšējais kvadrāts parādās temperatūras displejā.</b>	Temperatūras mērījumos ieviesusies kļūme	Sazvanieties ar tuvākā servisa centra pārstāvi (dziesēšanas sistēma uzturēs produktus aukstus, bet temperatūru nebūs iespējams regulēt).
<b>DEMO parādās displejā.</b>	Ierīce atrodas demonstrācijas režīmā(DEMO).	Turiet taustiņu Mode nospiestu aptuveni 10 sekundes, līdz atskan garš skaņas signāls un displejs uz īsu brīdi izslēdzas: ierīce sāk normālu darbu.

## 6.1 Vispārīgi drošības norādījumi

1. Durvju blīvējuma tīrīšana.
2. Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".
3. Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar tuvāko servisa centru.

# 7. UZSTĀDĪŠANA

## 7.1 Pozicionēšana



### BRĪDINĀJUMS

Ja atbrīvojaties no nolietotās ierīces, kurai ir durvju bloķēšanas mehānisms vai aizkritnis, sabojājat to, lai bērni nevarētu ledusskapī iesprostoties.



Pēc ierīces uzstādīšanas kontaktspaudnim jābūt ērti pieejamam.

Uzstādiēt šo ierīci vietā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei:

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C

Klimatiskā klase	Apkārtējās vides temperatūra
T	+16°C to + 43°C

## 7.2 Elektriskais savienojums

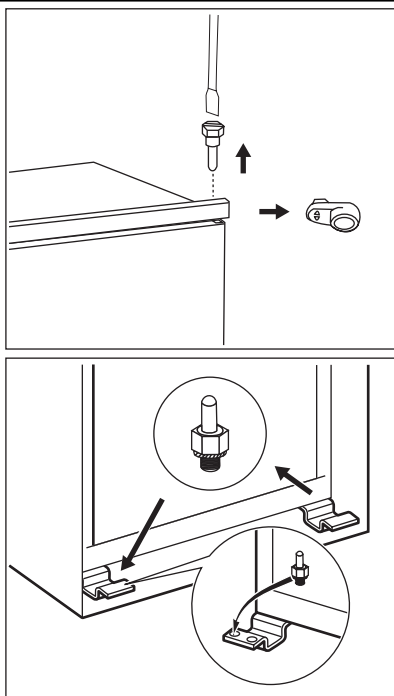
Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.

Ierīce jābūt saņemtai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīci atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.

Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.

Ierīce atbilst šādām Eiropas Savienības direktīvām.

## 7.3 Durvju vēršanās virziena maiņa



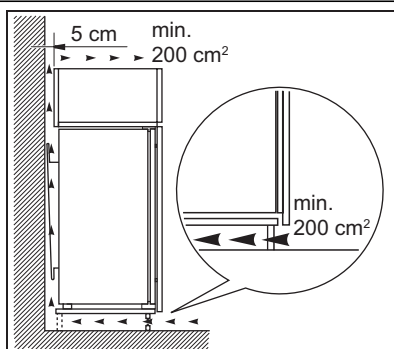
Sākotnējais durvju vēršanās virziens ir pa labi. Ja vēlaties atvērt durvis uz kreiso pusi, pirms ierīces uzstādīšanas rīkojieties šādi:

1. Atskrūvējiet un izņemiet augšējo tapu.
2. Izņemiet durvis.
3. Izņemiet starplika.
4. Izmantojot atslēgu, atskrūvējiet apakšējo tapu.

Pretejā pusē:

1. Pievelciet apakšējo tapu.
2. Uzstādiet starpliku.
3. Uzstādiet durvis.
4. Pievelciet augšējo tapu.

## 7.4 Ventilācijas prasības



Nodrošiniet ierīces aizmugurē piemērotu ventilāciju.

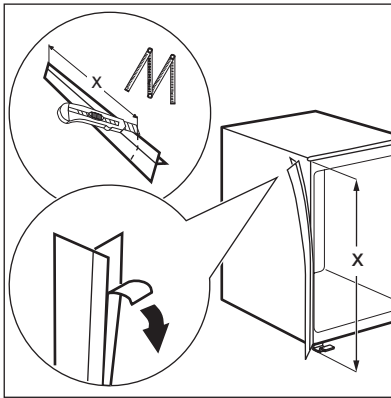
## 7.5 Ierīces uzstādīšana

Veiciet šādus pasākumus:

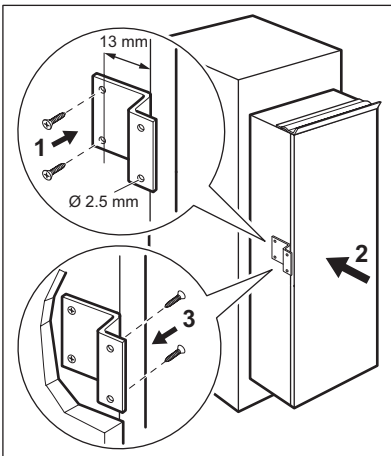


### UZMANĪBU

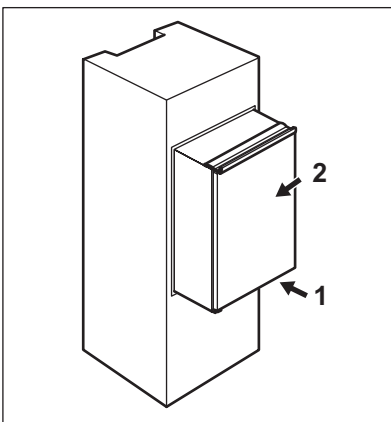
Pārliecinieties, lai strāvas kabelis būtu brīvi kustināms.



Ja nepieciešams, nogrieziet blīvlinīti un tad pielīmējiet ierīci, kā parādīts attēlā.



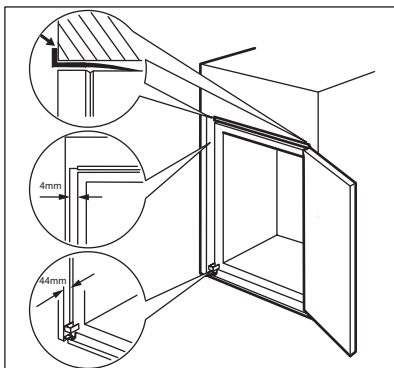
Izdariet urbumu ierīcē, izmantojot  $\varnothing 2,5$  mm urbi (maks. dziļums 10 mm).  
Piestipriniet kvadrātveida stiprinājumus pie ierīces.



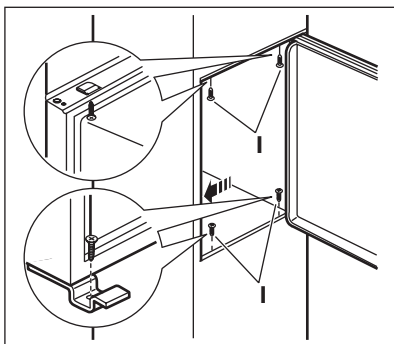
Ievietojiet ierīci iebūvēšanai paredzētā izgriezumā mēbelē.

Bīdiēt ierīci bultiņas (1) virzienā, līdz augšējās atveres pārsegs atduras pret virtuves skapi.

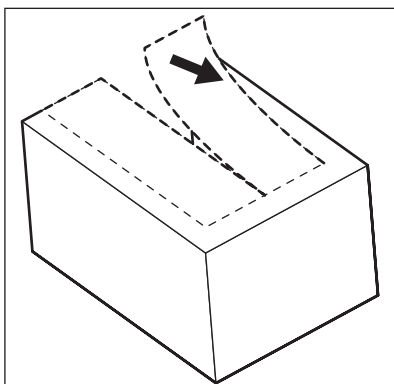
Bīdiēt ierīci bultiņas (2) virzienā pret skapi eņģu pretējā pusē.



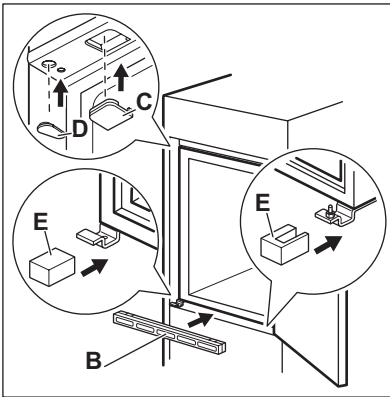
Pielāgojiet ierīci iebūvēšanai paredzētā izgriezumā mēbelē.  
Pārliecinieties, lai attālums starp ierīci un skapīša priekšējo malu būtu 44 mm.  
Apakšējās eņģes apvalks (piederumu maisā) nodrošina pareizu attālumu starp ierīci un virtuves mēbeli.  
Pārliecinieties, lai atstarpe starp ierīci un skapīti būtu 4 mm.  
Atveriet durvis. Novietojiet apakšējās eņģes apvalku vietā.



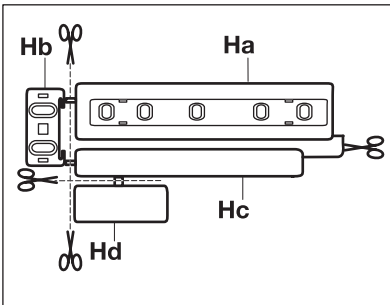
Pieskrūvējiet ierīci ar 4 skrūvēm pie mēbeles ar iebūvēšanai paredzētu izgriezumu.



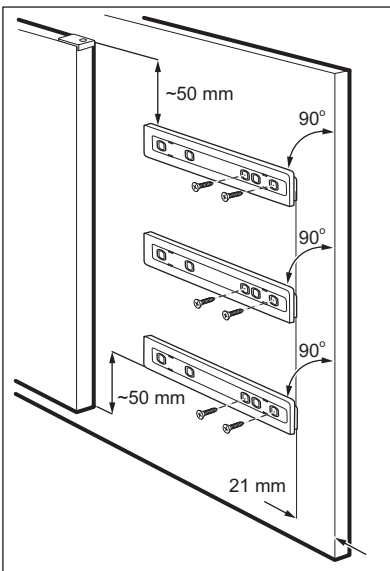
Noņemiet vajadzīgo daļu no eņģes apvalka (E).  
Pārliecinieties, ka noņemat DX daļu labajai eņģei, SX pretējai eņģei.



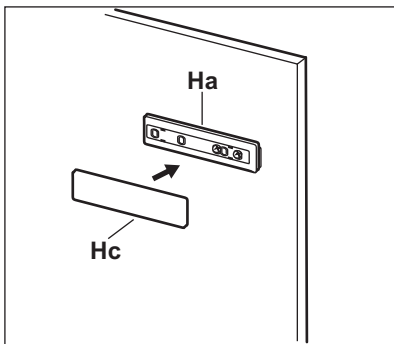
Piestipriniet apvalkus (C,D) pie kronšteiniem un eņģu atverēm.  
 Uzstādiet ventilācijas restes (B).  
 Piestipriniet eņģu apvalkus (E) pie eņģēm.



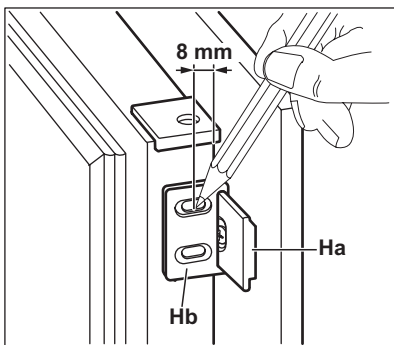
Atvienojiet detaļas (Ha), (Hb), (Hc) un (Hd).



Uzstādiet detaļu (Ha) virtuves mēbeles iekšpusē.



Uzbūdiēt detaļu (Hc) uz detaļas (Ha).



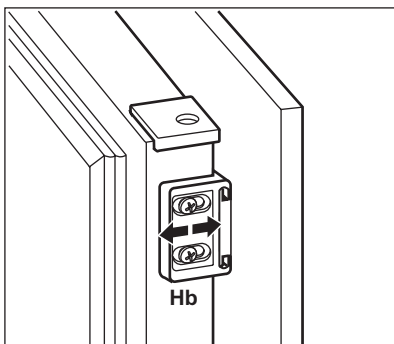
Atveriet ierīces durvis un virtuves skapīša durvis 90° leņķī.

Ievietojiet nelielo taisnstūra elementu (Hb) vadotnē (Ha).

Savienojiet ierīces un virtuves skapīša durvis un iezīmējiet atverēm paredzētās vietas.

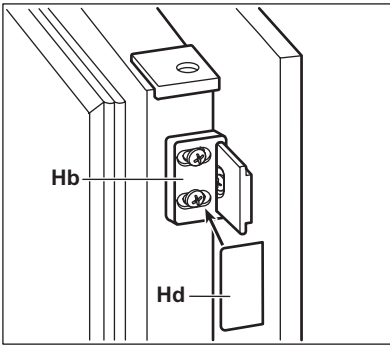
Noņemiet nelielos taisnstūra elementus un izurbiet  $\varnothing 2$  mm caurumus 8 mm atstatumā no durvju ārējās malas.

Novietojiet vēlreiz nelielo taisnstūra elementu uz vadotnes un nostipriniet to ar komplektācijā esošajām skrūvēm.



Pielāgojot daļu (Hb), izlīdziniet skapja durvis ar ierīces durvīm.





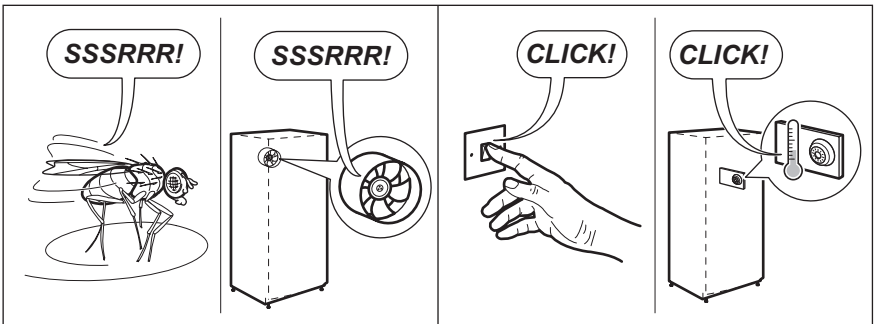
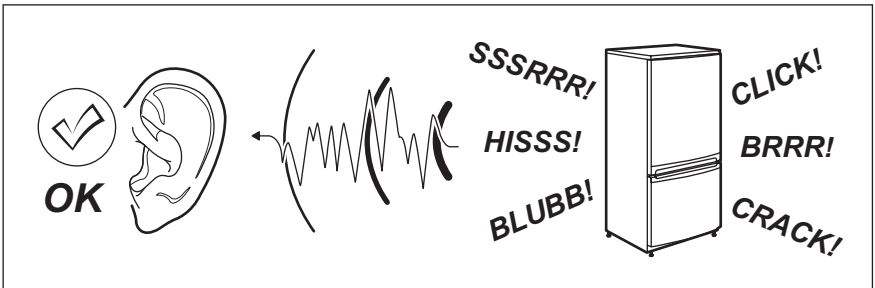
Iespiediet detaļu (Hd) detaļā (Hb).

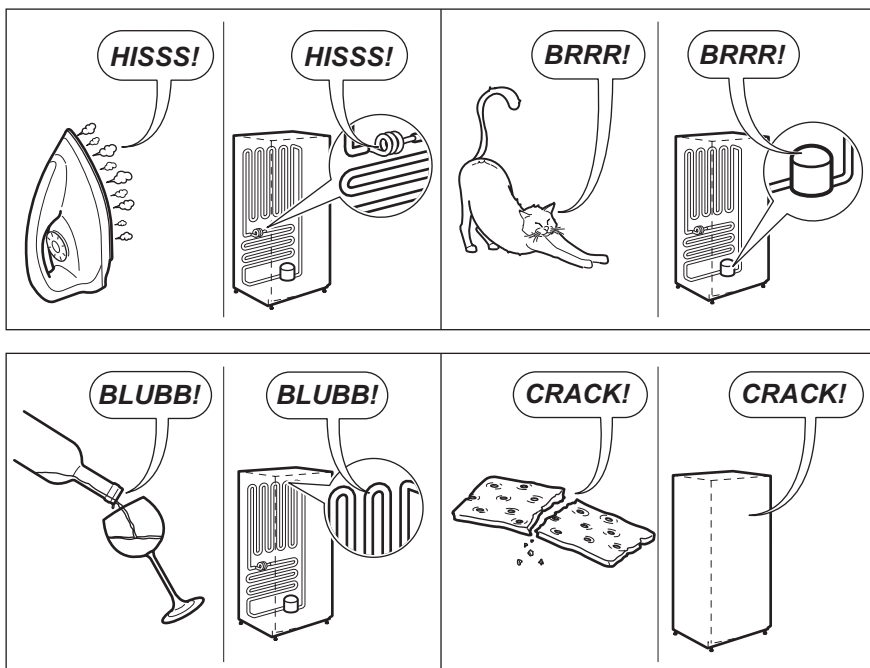
Pārbaudiet vēlreiz, lai pārliecinātos, vai:

- visas skrūves ir pievilkta;
- blīvējuma sloksne cieši piestiprināta pie korpusa;
- durvis atveras un aizveras pareizi.

## 8. TROKŠŅI

Normālas darbības laikā var dzirdēt dažādas skaņas (kompresora, aukstumaģenta cirkulācijas).







## 9. TEHNISKIE DATI

Iebūvēšanai paredzētās nišas izmēri		
Augstums		1780 mm
Platums		560 mm
Dziļums		550 mm
Uzglabāšanas ilgums elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā		24 st.
Spriegums		230–240 V
Frekvence		50 Hz

Tehniskā informācija atrodas ledusskapja iekšpusē, kreisajā pusē uz datu plāksnītes.

## 10. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un

elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu  kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## TURINYS

1. SAUGOS INSTRUKCIJA .....	37
2. VALDYMO SKYDELIS .....	39
3. KASDIENIS NAUDOJIMAS .....	41
4. NAUDINGI PATARIMAI .....	42
5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA .....	42
6. KĄ DARYTI, JEIGU... ..	43
7. ĮRENGIMAS .....	44
8. TRIUKŠMAS .....	50
9. TECHNINIAI DUOMENYS .....	52

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, triukšų šalinimo, aptarnavimo informacijos:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtina pateikti šią informaciją.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai.

# 1. SAUGOS INSTRUKCIJA

Savo saugumui ir taisyklingam naudojimui užtikrinti, prieš įrengdami prietaisą ir prieš naudodami jį pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą, jame pateiktus patarimus ir perspėjimus. Siekiant išvengti apmaudžių klaidų ir nelaimingų atsitikimų, itin svarbu, kad visi šio prietaiso naudotojai gerai žinotų prietaiso veikimo ir saugos savybes. Išsaugokite šį vadovą. Jeigu prietaisą pergabenate į kitą vietą arba parduodate, būtinai pridėkite jo naudojimo instrukciją, kad naujieji savininkai galėtų tinkamai susipažinti su prietaiso naudojimu ir sauga.

Norėdami išvengti pavojaus gyvybei ir apsaugoti turimą, privalote imtis šiose naudotojo instrukcijoje nurodytų atsargumo priemonių. Gamintojas neat-sako už žalą, atsiradusią dėl neatsargumo.

## 1.1 Vaikų ir neįgalių žmonių apsaugos priemonės

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jautrinio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.

Pasirūpinkite vaikų priežiūrą ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.

- Visas pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus užduoti.
- Jei prietaisą ruošiatės išmesti, iš lizdo ištraukite kištuką, nupjaukite elektros laidą (kuo arčiau prietaiso), kad vaikai žaisdami nenukentėtų nuo elektros smūgio, ir nuimkite dureles, kad vaikai negalėtų užsidaryti šaldytuve.
- Jei šiuo prietaisu, kuriame įrengti magnetiniai dūrelių tarpikliai, pakeičiate seną prietaisą, kurio dūrelėse arba dangtyje įrengtas spyruoklinis užraktas (skląstis), prieš išmesdami seną prietaisą būtinai sugadinkite jo spyruoklinį užraktą. Tada jis netaps pavojingais spąstais vaikams.

## 1.2 Bendri saugos reikalavimai



### ĮSPĖJIMAS

Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.

- Prietaisas yra skirtas maisto produktams ir (arba) gėrimams laikyti, vadovaujantis šios instrukcijų knygelės nurodymais.
  - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - kaimo sodybose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
  - viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais;
  - viešojo maitinimo ir panašiose ne mažmeninės prekybos aplinkose.
- Atitirpdymo proceso negreitinkite mechaniniais prietaisais ar kitais dirbtiniais būdais.
- Šaldomųjų prietaisų viduje nenaudokite jokių kitų elektros prietaisų (pavyzdžiui, ledų gamintojų prietaisų), nebent gamintojas tokius prietaisus patvirtino šiam tikslui.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- Prietaiso šaltnešio grandinėje naudojama šaltnešio medžiaga izobutanas (R600a) – tai gamtinės dujos, labai ekologiškos, tačiau degios.
 

Prietaiso gabenimo ir įrengimo metu pasirūpinkite, kad nebūtų pažeista jokia šaltnešio grandinės sudedamoji dalis.

Jeigu pažeista šaltnešio grandinė:

  - venkite atviros liepsnos ir ugnies šaltinių;
  - gerai išvėdinkite patalpą, kurioje stovi prietaisas.
- Keisti techninius duomenis arba bet kokiu būdu bandyti modifikuoti šį prietaisą yra pavojinga. Dėl pažeisto elektros laido gali susidaryti trumpasis jungimas, kilti gaisras ir (arba) galite patirti elektros smūgį.



### ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte pavojų, visus elektros komponentus (elektros laidą, kištuką, kompresorių) turi keisti tik įgaliotoji techninės priežiūros įmonė arba kvalifikuotas techninės priežiūros darbuotojas.

1. Draudžiama ilginti elektros maitinimo laidą.
2. Pasirūpinkite, kad prietaiso galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko. Sulaužytas arba kitaip pažeistas elektros kištukas gali perkaisti ir sukelti gaisrą.

3. Pasirūpinkite, kad bet kada galėtumėte pasiekti prietaiso maitinimo laido kištuką.
  4. Netraukite suėmę už maitinimo laido.
  5. Jei elektros kištuko lizdas blogai priveržtas, į jį maitinimo laido kištuko nekiškite. Galite patirti elektros smūgį arba kilti gaisras.
  6. Prietaisą draudžiama eksploatuoti, jei jo lemputė neuždengta gaubteliu (jeigu numatytas).
- Prietaisas yra sunkus. Jį perkeliant ar perstumiant reikia būti atsargiems.
  - Jei jūsų rankos drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų šaldiklio skyriuje, kitaip galite susibraizyti odą arba ji gali nušalti nuo šerkšno / šaldiklio.
  - Pasirūpinkite, kad į prietaisą ilgą laiką nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai.
  - Šiame prietaise naudojamos lemputės (jeigu numatytos) yra specialios paskirties, skirtos tik buitiniams prietaisams. Jos nėra tinkamos buitiniam patalpų apšvietimui.

### 1.3 Kasdienis naudojimas

- Ant plastikinių prietaiso dalių nestatykite karštų puodų.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių - tokios medžiagos gali sprogti.
- Maisto produktų nedėkite tiesiai priešais oro išleidimo angą, esančią galinėje sienelėje (jeigu prietaisas turi funkciją „be šerkšno“).
- Atitirpdžius užšaldytą maistą, jo pakartotinai užšaldyti negalima.
- Iš anksto supakuotą užšaldytą maistą laikykite vadovaudamiesi užšaldyto maisto gamintojo instrukcijomis.
- Privaloma tiksliai vadovautis prietaiso gamintojo rekomendacijomis dėl produktų laikymo. Skaitykite atitinkamas instrukcijas.
- Į šaldyklys skyrių nedėkite anglirūgštės prisotintų arba putojančių gėrimų - dėl tokių gėrimų inde susidaro slėgis, todėl indas gali sprogti ir sugadinti prietaisą.
- Jei valgysite ką tik iš prietaiso išimtus ledus ant pagaliuko, galite nušalti.

### 1.4 Priežiūra ir valymas

- Prieš atlikdami priežiūros ar valymo darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nevalykite prietaiso metaliniais daiktais.

- Nenaudokite aštrių daiktų šerkšniui šalinti. Naudokite plastikinį grandiklį.

### 1.5 Įrengimas



Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite tiksliai vadovaudamiesi atitinkame paragrafe pateiktomis instrukcijomis.

- Prietaisą išpakuokite ir patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei jis pažeistas, jo nejunkite prie elektros tinklo. Apie galimus pažeidimus nedelsdami praneškite pardavėjui. Jei prietaisas pažeistas, neišmeskite pakuotės.
- Prieš prietaisą prijungiant rekomenduojama palaukti mažiausiai keturias valandas, kad alyva galėtų sutekėti į kompresorius.
- Aplink prietaisą turi būti pakankamai gera oro cirkuliacija, kitaip prietaisas gali perkaisti. Pakankamai gera ventiliacija bus tuo atveju, jei paisysite įrengimo instrukcijų.
- Jei tik įmanoma, gaminio galinė sienelė turi būti nukreipta į sieną, kad niekas negalėtų paliesti arba užkabinti šiltų dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir nusideginti.
- Prietaisą draudžiama statyti arti radiatorių ir vityklių.
- Patikrinkite, ar po įrengimo elektros laido kištukas yra pasiekiamas.
- Prijunkite tik prie geriamojo vandens įvado (jeigu numatytas vandens prijungimas).


### 1.6 Techninė priežiūra

- Visus elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas specialistas.
- Šio gaminio techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik įgaliotam techninės priežiūros centrai; galima naudoti tik originalias atsargines dalis.

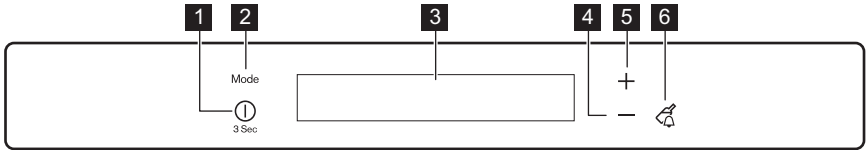
### 1.7 Aplinkos apsauga



Šiame prietaise - nei jo aušinamosios medžiagos grandinėje, nei izoliacinėse medžiagose - nėra dujų, galinčių pažeisti ozono sluoksnį. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis ir atliekomis. Izoliacinėje puotoje yra degių dujų: prietaisą reikia išmesti paisant galiojančių reglamentų - juos sužinosite vietos valdžios institucijose. Nepažeiskite aušinamojo įtaiso, ypač galinėje dalyje greta šilumokaičio. Šiame prietaise naudojamas medžia-

gas, pažymėtas simboliu , galima perdirbti.

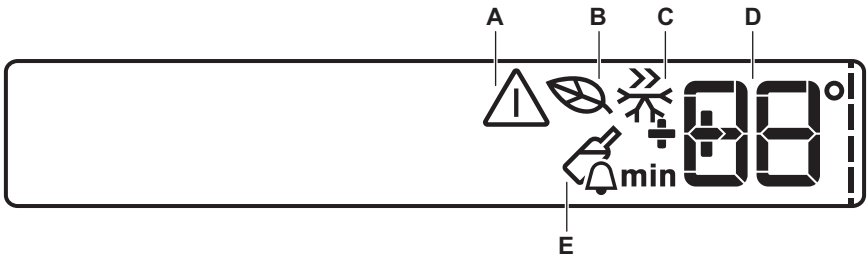
## 2. VALDYMO SKYDELIS




- 1** Mygtukas ON/OFF
- 2** Mygtukas Mode
- 3** Ekranas rodmuo
- 4** Temperatūros mažinimo mygtukas
- 5** Temperatūros didinimo mygtukas

- 6** Mygtukas Drink Chill  
Mygtukų signalą galima pagarsinti vienu metu paspaudus ir kelias sekundes palaikius nuspaudus Mode mygtuką ir temperatūros mažinimo mygtuką. Pakeitimą galima atitaisyti.

### 2.1 Ekranas



- A)** Įspėjamasis indikatorius
- B)** EcoMode
- C)** Režimas FastFreeze
- D)** DrinksChill ir temperatūros indikatorius
- E)** Režimas DrinksChil

 Paspaudus Mode arba temperatūros nustatymo mygtuką, pradedamos rodyti animacijos ----. Pasirinkus temperatūrą, kelias minutes žybcioja animacija.

- 3.** Po kelių sekundžių gali įsijungti įspėjimo signalas.  
Kaip atkurti įspėjimo signalą, žr. skyrių „Įspėjimo signalas dėl aukštos temperatūros“.
- 4.** Jei ekrane rodomas DEMO simbolis, prietaisas veikia demonstraciniu režimu. Žr. skyrių „Ką daryti, jeigu...“.
- 5.** Temperatūros indikatoriai rodo nustatytą numatytoją temperatūrą.  
Kaip parinkti kitą nustatytą temperatūros reikšmę, žr. skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

### 2.2 Įjungimas

Prietaisui įjungti atlikite tokius veiksmus:

1. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
2. Jei ekranas neįjungtas, paspauskite mygtuką ON/OFF.

### 2.3 Išjungimas

Norėdami išjungti prietaisą, atlikite šiuos veiksmus:

1. 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką ON/OFF.

- Ekranas išsijungia.
- Norėdami atjungti prietaiso maitinimą, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

## 2.4 Temperatūros reguliavimas

Nustatytą šaldiklio temperatūrą galima reguliuoti spaudant temperatūros mygtuką. Nustatyta numatytoji temperatūra:

- 18 °C šaldiklyje
- Temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą. Nustatyta temperatūra pasiekama per 24 valandas.



Nutrūkus elektros tiekimui, nustatyta temperatūra išsaugoma atmintyje.

## 2.5 EcoMode

Norėdami kuo geriau išlaikyti maistą, pasirinkite EcoMode.

Norėdami įjungti šią funkciją:

- Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.

Temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą:

- šaldiklyje: -18 °C

Norėdami išjungti šią funkciją:

- Spauskite Mode mygtuką, kad pasirinktumėte kitą funkciją arba nieko.



Ši funkcija išsijungia parinkus kitą nustatytos temperatūros reikšmę.

## 2.6 Režimas FastFreeze

Norėdami įjungti šią funkciją:

- Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.

Ši funkcija automatiškai nustoja veikti po 52 valandų.

Norėdami išjungti šią funkciją prieš ją išjungiant automatiškai:

- Spauskite Mode mygtuką, kad pasirinktumėte kitą funkciją arba nieko.



Ši funkcija išsijungia, pasirinkus kitą nustatytą šaldiklio temperatūros reikšmę.

## 2.7 Režimas DrinksChill

Režimas DrinksChill naudojamas garso signalui norimu metu nustatyti. Ši funkcija naudinga, pa-

vyzdžiui, kai pagal receptą tešlą reikia tam tikrą laiką šaldyti, arba kai reikia priminti apie šaldiklyje esančius butelius, sudėtus greitam atšaldymui. Norėdami įjungti šią funkciją:

- Paspauskite mygtuką DrinkChill .

Rodomas indikatorius DrinksChill.

Laikmatis rodo nustatytą vertę (30 minučių).

- Norėdami nustatyti laikmačio vertę nuo 1 iki 90 minučių, paspauskite temperatūros mažinimo ir temperatūros didinimo mygtuką.

- Laikmatis pradeda mirksėti (min).

Pasibaigus atgalinės laiko atskaitos skaičiavimui, mirksi indikatorius DrinksChill ir skamba garso signalas:

- Išimkite visus gėrimus iš šaldiklio skyriaus.

- Paspauskite mygtuką DrinkChill, kad išjungtumėte garsą ir nutrauktumėte šią funkciją.

Šią funkciją galima išjungti bet kada, kai vykdoma atgalinė atskaita:

- Paspauskite mygtuką DrinkChill.

- Indikatorius DrinksChill užgęsta.

Laiką galima pakeisti atgalinės atskaitos metu ir pabaigoje, paspaudus temperatūros mažinimo ir temperatūros didinimo mygtuką.

## 2.8 Įspėjimas dėl aukštos temperatūros

Temperatūros didėjimą (pavyzdžiui, dėl anksčiau įvykusio elektros maitinimo pertrūkio) šaldiklio skyriuje rodo:

- mirksintis įspėjamasis ir šaldiklio temperatūros indikatoriai;

- veikiantis įspėjamasis signalas.

Norėdami išjungti įspėjamąjį signalą:

- paspauskite bet kurį mygtuką.
- Įspėjamasis signalas išsijungia.
- Šaldiklio temperatūros indikatoriuje kelias sekundes rodoma aukščiausia temperatūra. Po to vėl rodoma nustatyta temperatūra.

- Įspėjamasis indikatorius rodomas tol, kol darbo sąlygos tampa įprastos.

Išjungus įspėjamąjį signalą, įspėjamasis indikatorius užgęsta.

## 2.9 Atidarytų durelių įspėjimo signalas

Jeigu durelės paliekamos praviros kelias minutes, pasigirsta įspėjamasis signalas. Apie praviaras dureles įspėjama tokiu būdu:

- žybčioja įspėjamasis indikatorius;
- girdimas garsinis signalas.



Atkūrus normalias sąlygas (uždarius dureles), įspėjamasis signalas išsijungia.

Veikiant įspėjamajam signalui, jį išjungsite papaudę bet kurį mygtuką.

## 3. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 3.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paškui gerai nusauskinkite.



Nenaudokite valomųjų priemonių ar šveičiamųjų miltelių, nes jie pažeis dangą.



Jeigu ekrane rodomas DEMO simbolis, prietaisas veikia demonstraciniu režimu: žr. skyrių „KADARYTI, JEIGU...“.

### 3.2 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir juos užšaldytus arba visiškai užšaldytus laikyti ilgą laiką.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją Fast Freeze įjunkite mažiausiai 24 valandas prieš dėdami užšaldyti skirtus maisto produktus į šaldiklio kamerą.

Užšaldyti skirtus šviežius maisto produktus dėkite į du viršutinius skyrius.

Maksimalus maisto kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas **duomenų lentelėje** - prietaiso viduje esančioje plokštelėje.

Užšaldymo procesas trunka 24 valandas. Šio periodo metu į šaldiklį daugiau produktų nedėkite.

Po 24 valandų pasibaigus užšaldymo procesui, vėl nustatykite reikiamą temperatūrą (skaitykite skyrių "Temperatūros reguliavimas").

### 3.3 Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių

leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausiai nuostatai.



Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje "Produktų išsilaikymo trukmė" nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

### 3.4 Atitirpinimas

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuvo skyriuje arba kambario temperatūroje - tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldyklos: tačiau jų gaminimas užtruks ilgiau.

### 3.5 Ledo kubelių gamyba

Šiame prietaise yra vienas arba keli dėklai ledo kubeliams gaminti. Šiuos dėklus pripildykite vandeniu ir juos sudėkite į šaldyklos skyrių.



Dėklų iš šaldyklos netraukite naudodami metalinius daiktus.

### 3.6 Šalčio akumulatoriai

Šaldiklyje yra mažiausiai vienas šalčio akumulatorius, kuris padidina laikymo laiką tuo atveju, jei buvo nutrauktas elektros energijos tiekimas.

## 4. NAUDINGI PATARIMAI

### 4.1 Užšaldymo patarimai

Keli patarimai, jei norite pasinaudoti visais užšaldymo proceso teikiamais privalumais:

- maksimalus maisto produktų kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas. yra nurodytas duomenų lentelėje;
- užšaldymo procesas trunka 24 valandas. užšaldymo metu dėti daugiau produktų negalima;
- užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai nuvalytus maisto produktus;
- paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produktų;
- maisto produktus suvyniokite į aliuminio foliją arba polietilena; pakuotės turi būti sandarios;
- pasirinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra;
- liesi maisto produktai laikomi geriau ir ilgiau negu riebiūs produktai; druska sumažina maisto produktų laikymo trukmę;

- jei vaisinius ledus valgysite iškart išėmę iš šaldyklės skyriaus, galite nusišaldyti odą;
- rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

### 4.2 Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norėdami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;
- pasirinkti, kad užšaldyti maisto produktai iš parduotuvės į šaldiklį patektų per kuo trumpesnį laiką;
- neatidarinėti dažnai durelių, nepalikti jų atvirų ilgiau, negu būtina;
- atitirpdyti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiama;
- neviršyti maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

## 5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ATSARGIAI

Prieš atikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio; todėl šį įtaisą techniškai prižiūrėti ir užpildyti leidžiama tik įgaliotiems technikams.



Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.

Vidaus niekada nevalykite valomosiomis priemonėmis, abrazyviniais milteilais, stipraus kvapo valomosiomis priemonėmis ir vaško politūra, nes šios priemonės gali pažeisti paviršių ir sukelti stiprų kvapą.

### 5.1 Reguliarus valymas

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

- Vidinius paviršius ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliariai patikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nesvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusausinkite.

Prietaiso nugarėlėje esantį kondensatorių (juodas groteles) ir kompresorių valykite šepetėliu. Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.



Žiūrėkite, kad nepažeistumėte aušinamosios sistemos.

Daugelyje patentuotų virtuvės paviršių valiklių yra chemikalų, kurie gali paveikti arba pažeisti šiame prietaise naudojamas plastmases. Dėl šios priežasties prietaiso korpuso išorę rekomenduojama valyti šiltu vandeniu su trupučiu plaunamojo skysčio.

Prietaisą nuvalę, jį prijunkite prie elektros tinklo.

## 5.2 Šaldiklio atitirpdymas

Iš kitos pusės, šio modelio šaldyklės skyrius yra "be šerkšno" tipo. Tai reiškia, kad prietaiso veikimo metu nei ant sienelių, nei ant maisto produktų šerkšnas nesiformuoja.

Šerkšnas nesiformuoja todėl, kad šio skyriaus viduje nenutrūkstamai vyksta šalto oro cirkuliacija; orą cirkuliuoja automatinio būdu valdomas ventiliatorius.

## 5.3 Periodai, kai prietaisas nenaudojamas

Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, atlikite tokius veiksmus:

- **prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo**
- išimkite visus maisto produktus
- atitirpinkite (jeigu numatyta) ir nuvalykite prietaisą bei visus jo priedus;
- dureles palikite atidarytas, kad nesikauptų nemalonūs kvapai.

Jei šaldytuvas paliekamas įjungtas, paprašykite, kad kas nors kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio jame negenda maisto produktai.

# 6. KĄ DARYTI, JEIGU...



### ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami šalinti triktis, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

Šiame vadove neaprašytų trikčių šalinimą privalo atlikti tik kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas asmuo.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
<b>Prietaisas neveikia.</b>	Prietaisas yra išjungtas.	Įjunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Prietaisui netiekiamas maitinimas. Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Įjunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
<b>Pasigirsta signalas. Mirksi įspėjamoji lemputė.</b>	Temperatūra šaldiklyje per aukšta.	Skaitykite „įspėjimas apie per aukštą temperatūrą“.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Atidarytų durelių įspėjamasis signalas“.
<b>Kompresorius veikia be perstojo.</b>	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Durelės buvo pernelyg dažnai darinėjamos.	Nepalikite durelių atvirų ilgiau nei būtina.
	Maisto produkto temperatūra per aukšta.	Prieš įdėdami maisto produktą, palaukite, kol jis atvės iki kambario temperatūros.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Sumažinkite patalpos temperatūrą.
	Ijungtas režimas FastFreeze .	Žr. „Režimas FastFreeze“.
<b>Temperatūra šaldiklyje per žema.</b>	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
	Ijungtas režimas FastFreeze .	Žr. „Režimas FastFreeze“.
<b>Temperatūra šaldiklyje per aukšta.</b>	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite žemesnę temperatūrą.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
	Produktai sudėti pernelyg arti vienas kito.	Produktus laikykite taip, kad galėtų cirkuliuoti šaltas oras.
<b>Temperatūros ekrane rodomas viršutinis ar apatinis kvadratas.</b>	Matuojant temperatūrą įvyko klaida	Kreipkitės į techninės priežiūros atstovą (aušinamoji sistema ir toliau šaldys maisto produktus, tačiau bus neįmanoma reguliuoti temperatūros).
<b>DEMO rodoma ekrane.</b>	Prietaisas veikia demonstraciniu režimu (DEMO).	Maždaug 10 sekundžių laikykite nuspaudę mygtuką Mode, kol išgirsite ilgą garsinį signalą ir ekranas trumpam užges: prietaisas pradės veikti normaliai.

## 6.1 Uždarykite dureles

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpikius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite „Įrengimas“.

3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durų tarpikius. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

# 7. ĮRENGIMAS

## 7.1 Pastatymas



### ĮSPĖJIMAS

Jei išmetate seną prietaisą, kurio durelėse yra užraktas arba skląstis, sugadinkite šiuos įtaisus, kad maži vaikai negalėtų užsitrenkti viduje.



Prietaisą įrengus, jo kištukas turi būti pasiekiamas.

Prietaisą įrengite tokioje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra
SN	nuo +10°C iki + 32°C
N	nuo +16°C iki + 32°C
ST	nuo +16°C iki + 38°C
T	nuo +16°C iki + 43°C

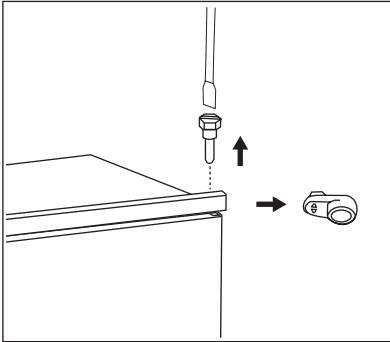
## 7.2 Jungimas prie elektros

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.

Prietaisą būtina įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo - paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.  
Šis prietaisas atitinka EEB direktyvų reikalavimus.

### 7.3 Durelių atidarymo krypties pakeitimas

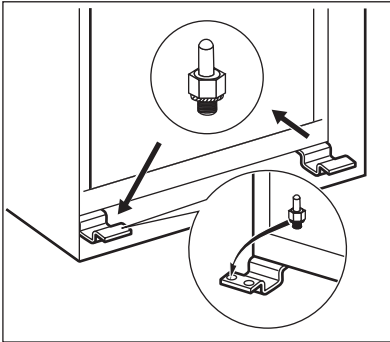


Prietaiso durelės atsidaro į dešinę pusę. Jei norite, kad durelės atsidarytų į kairę pusę, prieš įrengdami prietaisą atlikite tokius veiksmus:

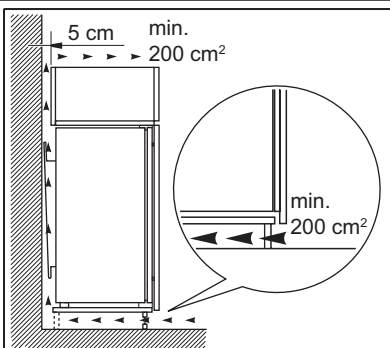
1. Atsukite ir išimkite viršutinį kaištį.
2. Nuimkite dureles.
3. Išimkite tarpiklį.
4. Raktu atsukite apatinį kaištį.

Priešingoje pusėje:

1. Prisukite apatinį kaištį.
2. Įdėkite tarpiklį.
3. Įdėkite dureles.
4. Prisukite viršutinį kaištį.



### 7.4 Reikalavimai ventilacijai



Už prietaiso turi būti pakankamas oro srautas.

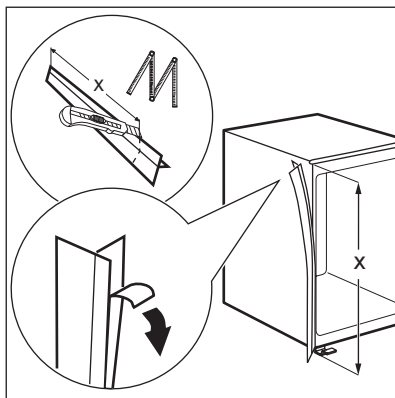
## 7.5 Prietaiso įrengimas

Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

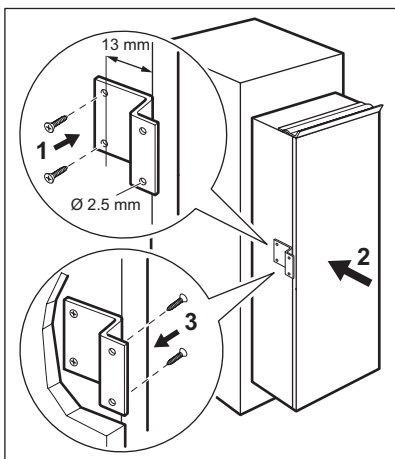


### ATSARGIAI

Patikrinkite, ar maitinimo laidas gali laisvai judėti.

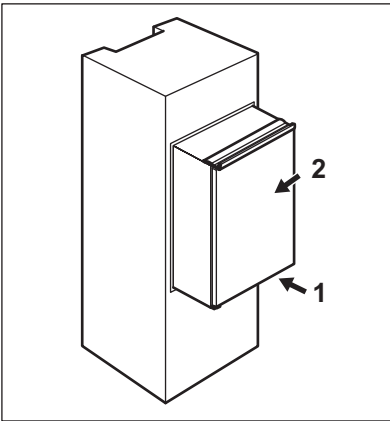


Jeigu reikia, nupjaukite lipnią sandarinimo juostą, paskui priklijuokite ją prie prietaiso, kaip parodyta paveikslėlyje.



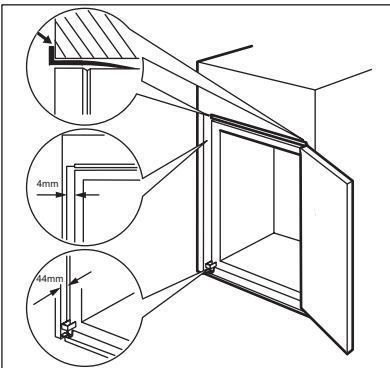
Pragręžkite prietaisą, naudodami 2,5 mm skersmens grąžtą (išgręžkite ne didesnę nei 10 mm angą).

Pritvirtinkite keturkampę detalę prie prietaiso.



Įrenkite prietaisą nišoje.

Pastumkite prietaisą rodyklės (1) kryptimi, kol viršutinis dangtis prisispaus prie virtuvės baldų. Pastumkite prietaisą rodyklės (2) kryptimi link spintelės, esančios priešingoje lankstų pusėje.

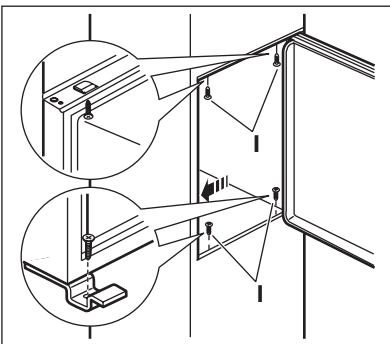


Pareguliuokite prietaisą nišoje.

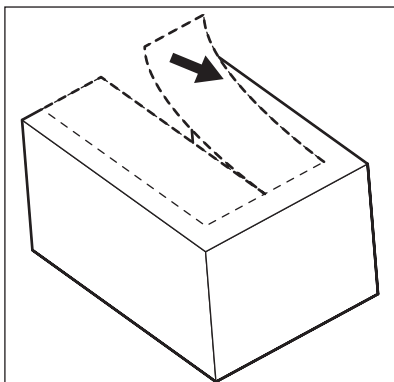
Tarp prietaiso ir spintelės priekio turi būti 44 mm atstumas.

Apatinis lanksto dangtelis (priedų maišelyje) užtikrina, kad tarpas tarp virtuvės baldų ir prietaiso būtų tinkamas.

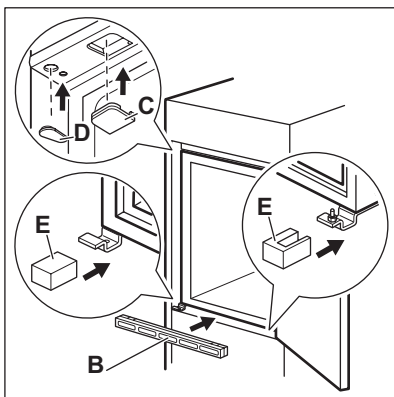
Tarp prietaiso ir spintelės turi būti 4 mm tarpas. Atidarykite dureles. Uždėkite į vietą apatinio lanksto dangtelį.



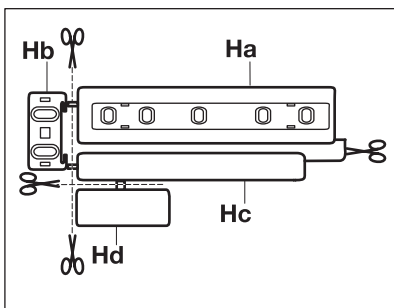
Prietaisą tvirtinkite prie nišos 4 varžtais.



Nuo lanksto dangtelio (E) nuimkite tinkamą dalį.  
Jei lankstas yra dešinėje pusėje, būtinai išimkite  
dalį DX, jei lankstas kairėje pusėje – dalį SX.

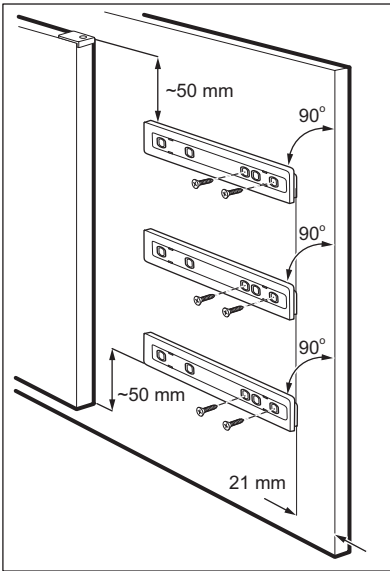


Prie ašelių ir lanksto angų pritvirtinkite dangtelius  
(C, D).  
Sumontuokite ventilacijos angų groteles (B).  
Ant lanksto uždėkite lanksto dangtelius (E).

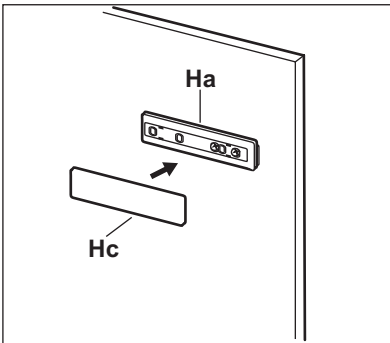


Atskirkite dalis (Ha), (Hb), (Hc) ir (Hd).

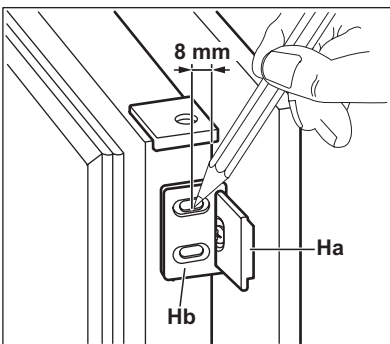




Virtuvės baldo vidinėje pusėje sumontuokite dalį (Ha).



Dalį (Hc) užstumkite ant dalies (Ha).

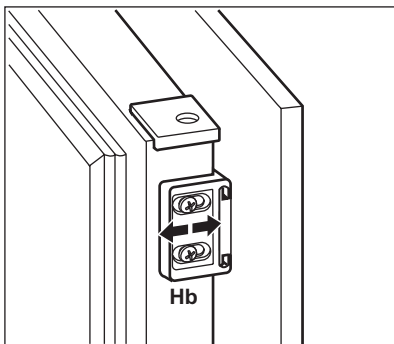


Prietaiso ir virtuvės baldo dureles atverkite 90° kampu.

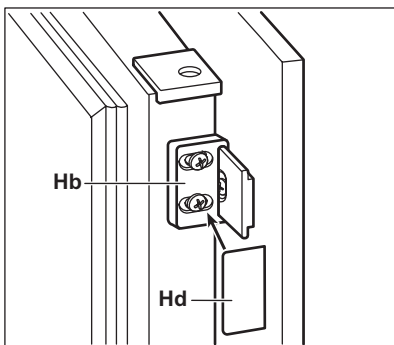
Mažą keturkampę dalį (Hb) įkiškite į kreipiklį (Ha). Prietaiso ir baldo dureles sudėkite kartu ir pažymėkite angas.

Išimkite mažas keturkampes detales ir išgręžkite 2 mm skersmens skylės 8 mm atstumu nuo išorinio durelių krašto.

Mažą keturkampę detalę vėl uždėkite ant kreipiklio ir ją pritvirtinkite pristatytais varžtais.



Reguliuodami dalį (Hb), sulygininkite virtuvės baldo ir prietaiso dureles.



Dalį (Hd) užspauskite ant dalies (Hb).

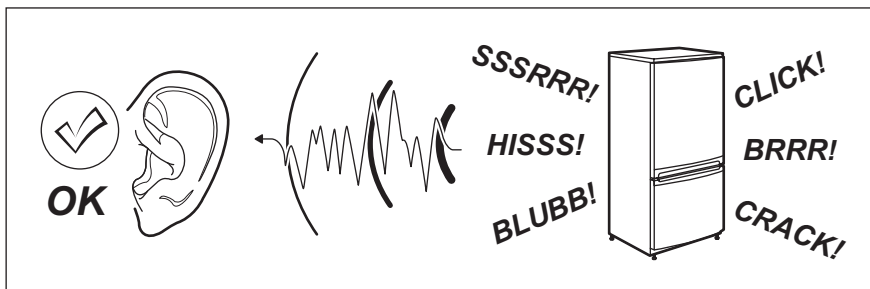
Baigdami patikrinkite, ar:

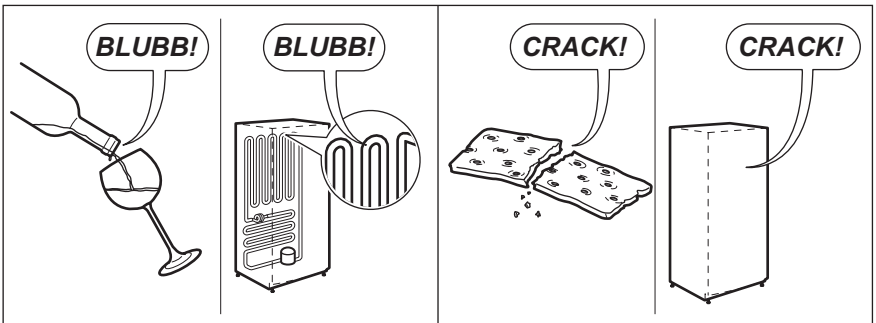
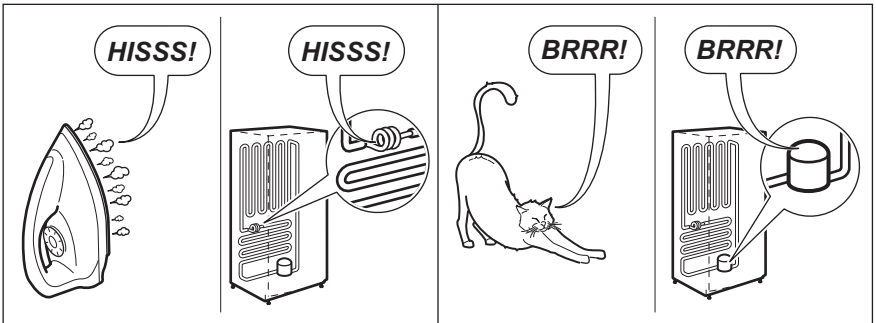
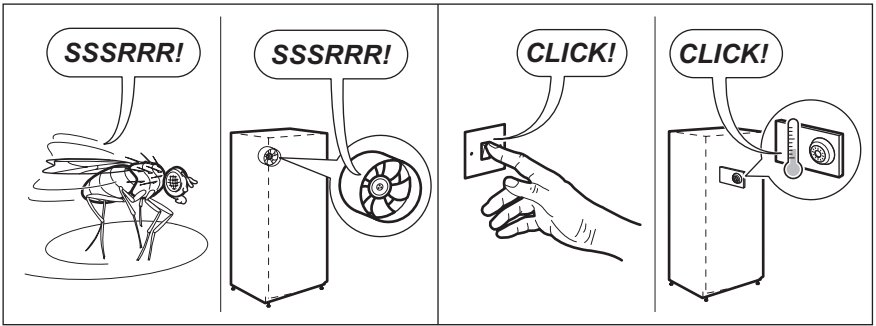
- visi varžtai priveržti;

- prie spintelės tvirtai pritvirtinta sandarinimo juosta;
- durelės tinkamai atsidaro ir užsidaro.

## 8. TRIUKŠMAS

Įprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldomosios medžiagos cirkuliavimo).







## 9. TECHNINIAI DUOMENYS

Prietaiso įrengimo angos matmenys		
	Aukštis	1780 mm
	Plotis	560 mm
	Gylis	550 mm
Kilimo laikas		24 val.
Įtampa		230–240 V
Dažnis		50 Hz

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

## 10. APLINKOSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

# SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	54
2. PANEL STEROWANIA .....	56
3. CODZIENNA EKSPLOATACJA .....	58
4. POMOCNE PORADY I WSKAZÓWKI .....	59
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE .....	60
6. CO ZROBIĆ, GDY.....	60
7. INSTALACJA .....	62
8. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA .....	68
9. DANE TECHNICZNE .....	69

## Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

**Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

# 1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Wszyscy użytkownicy urządzenia powinni poznać zasady jego bezpiecznej obsługi. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas używania urządzenia oraz przekazanie jej kolejnemu użytkownikowi w razie odstąpienia lub sprzedaży urządzenia.

W celu uniknięcia szkód na zdrowiu i życiu osób oraz szkód materialnych należy przestrzegać środków ostrożności podanych w niniejszej instrukcji obsługi, gdyż producent nie jest odpowiedzialny za szkody spowodowane wskutek ich nieprzebrzegania.

## 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób upośledzonych

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- W przypadku użycia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć przewód zasilający (jak najbliżej urządzenia) i odkręcić drzwi, aby uchronić bawiące się dzieci przed porażeniem prądem lub przed zamknięciem się w środku urządzenia.
- Jeśli to urządzenie zawierające magnetyczne uszczelnienie drzwi ma zastąpić urządzenie z blokadą sprężynową (rygłem) w drzwiach lub w pokrywie, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy usunąć blokadę. Zapobiegnie to przypadkowemu uwięzieniu dziecka.

## 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa



### OSTRZEŻENIE!

Otworki wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w meblu do zabudowy nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.

- Urządzenie jest przeznaczone do przechowywania żywności i/lub napojów w warunkach domowych oraz do podobnych zastosowań w takich miejscach, jak:
  - kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
  - gospodarstwa rolne oraz hotele, motele i inne obiekty mieszkalne (jako wyposażenie dla klientów);
  - obiekty noclegowe;
  - gastronomia i podobne zastosowania nie związane ze sprzedażą detaliczną.
- Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń mechanicznych ani żadnych innych sztucznych metod.
- Nie należy stosować innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów) wewnątrz urządzeń chłodniczych, o ile nie zostały one dopuszczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajduje się czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest ekologicznym gazem naturalnym (jednak jest łatwopalny).  
Należy upewnić się, że podczas transportu i instalacji urządzenia nie zostały uszkodzone żadne elementy układu chłodniczego.  
Jeśli układ chłodniczy został uszkodzony, należy:
  - uniknąć otwartego płomienia oraz innych źródeł zapłonu;
  - dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych w urządzeniu. Jakiegokolwiek uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie, pożar i/lub porażenie prądem.



### OSTRZEŻENIE!

Aby można było uniknąć niebezpieczeństwa, wymiany elementów elektrycznych (przewód zasilający, wtyczka, sprężarka) może dokonać wyłącznie technik autoryzowanego serwisu lub osoba o odpowiednich kwalifikacjach.

1. Nie wolno przedłużać przewodu zasilającego.
  2. Należy upewnić się, że tylna ścianka urządzenia nie przygniotła ani nie uszkodziła wtyczki przewodu zasilającego. Przygnieciona lub uszkodzona wtyczka może się przegrzewać i spowodować pożar.
  3. Należy zapewnić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego urządzenia.
  4. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
  5. Jeżeli gniazdo elektryczne jest obluzowane, nie wolno wkładać do niego wtyczki przewodu zasilającego. Występuje zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem.
  6. Nie wolno używać urządzenia bez klosza żarówki (jeśli występuje) oświetlenia wnętrza.
- Urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas jego przenoszenia.
  - Nie wolno wyjmować ani dotykać przedmiotów w komorze zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może to spowodować uszkodzenie skóry lub odmrożenie.
  - Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
  - Do oświetlenia urządzenia zastosowano specjalne żarówki (jeśli występują) przeznaczone wyłącznie do urządzeń domowych. Nie nadają się one do oświetlania pomieszczeń domowych.

## 1.3 Codzienna eksploatacja

- Nie wolno stawiać gorących naczyń na plastikowych elementach urządzenia.
- Nie wolno przechowywać łatwopalnych gazów ani płynów w urządzeniu, ponieważ mogą spowodować wybuch.
- Nie wolno umieszczać żywności bezpośrednio przy otworze wentylacyjnym na tylnej ścianie. (Jeśli urządzenie jest odszraniane automatycznie)
- Mrozonek nie wolno ponownie zamrażać po rozmrożeniu.

- Zapakowaną zamrożoną żywność należy przechowywać zgodnie z instrukcjami jej producenta.
- Należy ściśle stosować się do wskazówek dotyczących przechowywania podanych przez producenta urządzenia. Patrz odpowiednie instrukcje.
- W zamrażarce nie należy przechowywać napojów gazowanych, ponieważ duże ciśnienie w pojemniku może spowodować ich eksplozję i w rezultacie uszkodzenie urządzenia.
- Lody na patyku mogą być przyczyną odmrożeń w przypadku konsumpcji bezpośrednio po ich wyjęciu z zamrażarki.

## 1.4 Konserwacja i czyszczenie

- Przed przeprowadzeniem konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie wolno czyścić urządzenia metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z urządzenia. Użyć plastikowego skrobaka.

## 1.5 Instalacja



Podłączenie elektryczne urządzenia należy wykonać zgodnie z wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie jest w żaden sposób uszkodzone. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Ewentualne uszkodzenia należy natychmiast zgłosić sprzedawcy. W tym przypadku należy zachować opakowanie.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć z powrotem do sprężarki.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację ze wszystkich stron urządzenia. Nieodpowiednia wentylacja prowadzi do jego przegrzewania. Aby uzyskać wystarczającą wentylację, należy postępować zgodnie z wskazówkami dotyczącymi instalacji.
- W razie możliwości tylną ściankę urządzenia należy ustawić od ściany, aby uniknąć dotykania lub chwytania za ciepłe elementy (sprężarka, skraplacz) i zapobiec ewentualnym oparzeniom.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w pobliżu kaloryferów lub kuchenek.

- Należy zadbać o to, aby po instalacji urządzenia możliwy był dostęp do wtyczki sieciowej.
- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do instalacji doprowadzającej wodę pitną (jeśli przewidziane jest podłączenie do sieci wodociągowej).


## 1.6 Serwis

- Wszelkie prace elektryczne związane z serwisowaniem urządzenia powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka lub inną kompetentną osobę.
- Naprawy tego produktu muszą być wykonywane w autoryzowanym punkcie serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

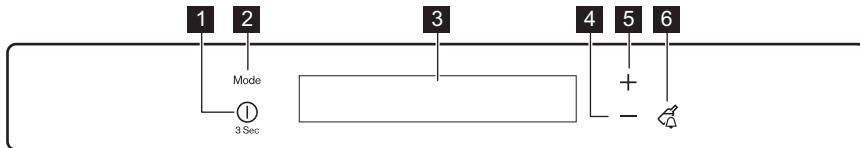
## 1.7 Ochrona środowiska



W obiegu czynnika chłodniczego ani w materiałach izolacyjnych urządzenia nie

ma gazów szkodliwych dla warstwy ozonowej. Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi i śmieciami. Pianka izolacyjna zawiera łatwopalne gazy: urządzenie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, które można uzyskać od władz lokalnych. Należy unikać uszkodzenia układu chłodniczego, szczególnie z tyłu przy wymienniku ciepła. Materiały zastosowane w urządzeniu, które są oznaczone symbolem , nadają się do ponownego przetworzenia.

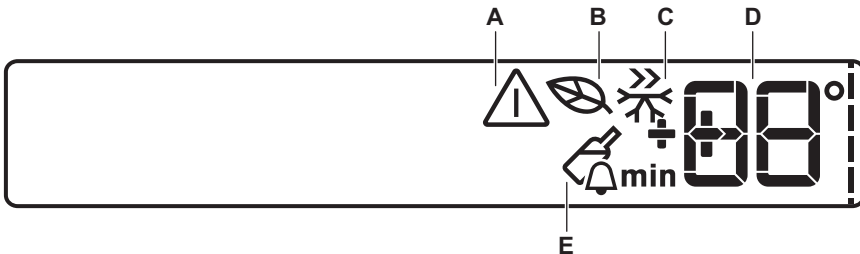
## 2. PANEL STEROWANIA



- Przycisk ON/OFF
- Przycisk Mode
- Wyświetlacz
- Przycisk obniżania temperatury
- Przycisk podwyższania temperatury

- Przycisk Drink Chill  
Można zmienić zdefiniowany dźwięk przycisków na głośniejszy poprzez jednoczesne naciśnięcie i przytrzymanie przez kilka sekund przycisku Mode oraz przycisku obniżania temperatury. Zmianę tę można cofnąć.

### 2.1 Wyświetlacz





- A) Wskaźnik alarmu
- B) EcoMode
- C) Tryb FastFreeze
- D) DrinksChill i wskaźnik temperatury
- E) Tryb DrinksChill



Po naciśnięciu przycisku Mode lub przycisku temperatury włączy się animacja -----.

Po dokonaniu wyboru temperatury animacja będzie migać przez kilka minut.

## 2.2 Włączanie

Aby włączyć urządzenie, należy:

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, nacisnąć przycisk ON/OFF.
3. Po kilku sekundach może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy alarmu.  
Informacje na temat wyłączania alarmu znajdują się w rozdziale „Alarm wysokiej temperatury”.
4. Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie DEMO, urządzenie działa w trybie demo. Patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów”.
5. Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną domyślną temperaturę.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

## 2.3 Wyłączanie

Aby wyłączyć urządzenie, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk ON/OFF i przytrzymać przez 3 sekundy.
2. Wyświetlacz wyłączy się.
3. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

## 2.4 Regulacja temperatury

Ustawienia temperatury w zamrażarce można zmieniać poprzez naciskanie przycisku regulacji temperatury.

Domyślne ustawienia temperatury:

- -18°C w komorze zamrażarki
- Wskaźnik temperatury wskaże ustawioną temperaturę.

Ustawiona temperatura zostanie osiągnięta w ciągu 24 godzin.



W przypadku awarii zasilania ustawiona temperatura pozostaje zapisana w pamięci.

## 2.5 EcoMode

Aby zapewnić optymalne warunki przechowywania żywności, należy wybrać tryb EcoMode.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Wskaźnik temperatury wskaże ustawioną temperaturę:

– dla zamrażarki: -18°C

Aby wyłączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać inną funkcję lub nie wybierać żadnej funkcji.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innej ustawienia temperatury.

## 2.6 Tryb FastFreeze

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Mode, aż pojawi się odpowiednia ikona.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym wyłączeniem:

1. Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać inną funkcję lub nie wybierać żadnej funkcji.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innej temperatury zamrażarki.

## 2.7 Tryb DrinksChill

Tryb DrinksChill, umożliwiający ustawienie alarmu dźwiękowego, jest przydatny np. w przypadku konieczności schładzania przez określony czas jakiegoś produktu lub przypomnienia, że w zamrażarce znajdują się butelki umieszczone tam w celu szybkiego schłodzenia.

Aby włączyć funkcję, należy:

1. Nacisnąć przycisk DrinkChill.

Pojawi się wskaźnik DrinksChill.

Minutnik wskaże ustawioną wartość (30 minut).

2. Nacisnąć przycisk obniżania lub podwyższania temperatury, aby zmienić ustawienie minutnika w zakresie od 1 do 90 minut.
3. Wskazanie minutnika zacznie migać (min).

Po zakończeniu odliczania wskaźnik DrinksChill zacznie migać i zostanie wyemitowany dźwiękowy sygnał alarmowy:

1. Wyjąć napoje przechowywane w komorze zamrażarki.
2. Nacisnąć przycisk DrinkChill, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy i zakończyć działanie funkcji.

Funkcję można wyłączyć w dowolnej chwili przed zakończeniem odliczania:

1. Nacisnąć przycisk DrinkChill.
2. Wskaźnik DrinksChill wyłączy się.

W dowolnej chwili podczas odliczania można zmienić ustawiony czas poprzez naciśnięcie przycisku obniżania temperatury oraz przycisku podwyższania temperatury.

## 2.8 Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w komorze zamrażarki (spowodowany na przykład awarią zasilania) jest sygnalizowany poprzez:

- miganie wskaźników alarmu i temperatury zamrażarki
- dźwięk alarmowy.

Anulowanie alarmu:

1. Nacisnąć dowolny przycisk.
2. Sygnał dźwiękowy wyłączy się.
3. Wskaźnik temperatury zamrażarki przez kilka sekund będzie wskazywał najwyższą odnotowaną temperaturę. Następnie powróci do wskazywania ustawionej temperatury.
4. Wskaźnik alarmu będzie wyświetlany do chwili przywrócenia normalnych warunków. Wskaźnik alarmu zgaśnie po przywróceniu normalnych warunków przechowywania.

## 2.9 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez kilka minut, włącza się alarm dźwiękowy. Alarm otwartych drzwi jest sygnalizowany przez:

- migający wskaźnik alarmu,
- sygnał dźwiękowy.

Po przywróceniu normalnych warunków (zamknięte drzwi), alarm wyłączy się. Podczas działania alarmu sygnał dźwiękowy można wyłączyć naciskając dowolny przycisk.

# 3. CODZIENNA EKSPLOATACJA

## 3.1 Czyszczenie wnętrza

Aby usunąć zapach nowego urządzenia przed pierwszym uruchomieniem należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z łagodnym mydłem, a następnie dokładnie je osuszyć.



Nie należy stosować silnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.



Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie DEMO, urządzenie działa w trybie demo: patrz rozdział „RÓZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW”.

## 3.2 Mrożenie świeżej żywności

Komorę zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrożonek, żywności głęboko zamrożonej oraz do mrożenia świeżej żywności.

Aby zamrozić świeżą żywność, należy włączyć funkcję Fast Freeze przynajmniej 24 godziny przed włożeniem żywności do zamrażarki. Umieścić świeżą żywność do zamrożenia w dwóch górnych komorach.

Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin jest podana na **tabliczce znamionowej** znajdującej się wewnątrz urządzenia.

Proces zamrażania trwa 24 godziny; w tym czasie do zamrażarki nie należy wkładać kolejnej partii żywności.

Po 24 godzinach, gdy proces zamrażania zostanie zakończony, należy powrócić do żądanej temperatury (patrz "Regulacja temperatury").

## 3.3 Przechowywanie zamrożonej żywności

W przypadku pierwszego uruchomienia urządzenia lub po okresie jego nieużywania, przed włożeniem żywności do komory zamrażarki należy odczekać co najmniej 2 godziny od włączenia urządzenia przy ustawieniu wyższej mocy chłodzenia.



Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności, spowodowanego na przykład brakiem zasilania przez okres czasu dłuższy niż podany w parametrach technicznych w punkcie "Czas utrzymywania temperatury bez zasilania", należy szybko skonsumentować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

### 3.4 Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od czasu przeznaczonego na tę operację. Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

### 3.5 Wytwarzanie kostek lodu

Urządzenie jest wyposażone w jedną lub więcej tacek do wytwarzania kostek lodu. Napełnić tacki wodą, a następnie umieścić w komorze zamrażarki.



Do wyjmowania tacek z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

### 3.6 Akumulatory zimna

Zamrażarka posiada co najmniej jeden akumulator zimna, który wydłuża czas przechowywania w razie awarii lub braku zasilania.

## 4. POMOCNE PORADY I WSKAZÓWKI

### 4.1 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- Maksymalną ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy wkładać do zamrażarki więcej żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy dzielić na małe porcje, aby móc ją szybko zupełnie zamrozić, a później rozmrażać tylko potrzebną ilość.
- Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, niezamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć wzrostu temperatury produktów zamrożonych.
- Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i dłużej niż o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.

- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.

### 4.2 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

- Upewnić się, że mrożonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- Starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie.
- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

## 5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory. Prace konserwacyjne i uzupełnianie mogą wykonywać wyłącznie technicy autoryzowanego serwisu.

Niektóre kuchenne środki czyszczące zawierają substancje chemiczne, które mogą uszkodzić tworzywo zastosowane w urządzeniu. Z tego względu zaleca się mycie zewnętrznych części urządzenia ciepłą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń.

Po czyszczeniu ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.

### 5.1 Procedura czyszczenia dozownika wody

Urządzenie należy regularnie czyścić:

- wewnątrz i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem obojętnego środka czyszczącego,
- regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadził się na nich osad,
- dokładnie opłukać i osuszyć.



Nie należy ciągnąć, przesuwac ani uszkadzać rurek i/lub przewodów w urządzeniu.

Do czyszczenia wnętrza urządzenia nie wolno stosować detergentów, substancji żrących, produktów o intensywnym zapachu ani wosków, ponieważ mogłyby uszkodzić czyszczone powierzchnie i pozostawić silny zapach.

Oczyszczyć skraplacz (czarna kratka) i sprężarkę z tyłu urządzenia za pomocą szczotki. Poprawi to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.



Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

### 5.2 Rozmrażanie zamrażarki

Komora zamrażarki w tym modelu jest typu "no-frost" ("bezsronowa"). Oznacza to, że podczas działania urządzenia szron nie gromadzi się na wewnętrznych ściankach ani na żywności. Jest to możliwe dzięki ciągłej cyrkulacji zimnego powietrza wewnątrz tej komory, co zapewnia automatycznie sterowany wentylator.

### 5.3 Okresy przerw w eksploatacji urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

- **odłączyć urządzenie od zasilania**
- wyjąć wszystkie artykuły spożywcze
- rozmrozić (jeśli przewidziano) i wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria
- pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

Jeśli urządzenie zostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne sprawdzanie, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

## 6. CO ZROBIĆ, GDY...



### OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Rozwiązywanie problemów nieuwzględnionych w tej instrukcji można powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi lub innej kompetentnej osobie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazdka elektrycznego.	Podłączyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.
	Urządzenie nie jest zasilane. Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
<b>Rozlega się sygnał dźwiękowy. Miga wskaźnik alarmu.</b>	Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.	Patrz „Alarm przekroczenia temperatury”.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Alarm otwartych drzwi”.
<b>Sprężarka pracuje w sposób ciągły.</b>	Temperatura nie jest ustawiona prawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Drzwi są otwierane zbyt często.	Nie pozostawiać otwartych drzwi dłużej niż to konieczne.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Obniżyć temperaturę w pomieszczeniu.
	Tryb FastFreeze jest włączony.	Patrz „Tryb FastFreeze”.
<b>Temperatura w zamrażarce jest zbyt niska.</b>	Regulator temperatury nie jest ustawiony prawidłowo.	Ustawić wyższą temperaturę.
	Tryb FastFreeze jest włączony.	Patrz „Tryb FastFreeze”.
<b>Temperatura w zamrażarce jest zbyt wysoka.</b>	Regulator temperatury nie jest ustawiony prawidłowo.	Ustawić niższą temperaturę.
	Włożono jednocześnie zbyt wiele produktów.	Ograniczyć ilość jednocześnie wkładanych produktów.
	Produkty są rozmieszczone zbyt blisko siebie.	Produkty należy przechowywać w taki sposób, aby zapewnić obieg zimnego powietrza.
<b>Na wyświetlaczu temperatury pojawia się górną lub dolną kwadrat.</b>	Wystąpił błąd podczas pomiaru temperatury	Skontaktować się z serwisem (układ chłodniczy będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury stanie się niemożliwa).

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
<b>DEMO pojawia się na wyświetlaczu.</b>	Urządzenie jest w trybie demonstracyjnym (DEMO).	Nacisnąć przycisk Mode na około 10 sekund po usłyszeniu długiego sygnału dźwiękowego. Wyświetlacz wyłączy się na chwilę; urządzenie rozpocznie normalną pracę.

## 6.1 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz punkt „Instalacja”.

3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Skontaktować się z punktem serwisowym.

# 7. INSTALACJA

## 7.1 Miejsce instalacji



### OSTRZEŻENIE!

W przypadku utylizacji starego urządzenia posiadającego zamek lub rygiel na drzwiach, należy najpierw go unieszkodliwić, aby dzieci nie mogły zatrzasnąć się wewnątrz.



Należy pozostawić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego po zainstalowaniu urządzenia.

Urządzenie należy instalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10°C do +32°C
N	+16°C do +32°C
ST	+16°C do +38°C

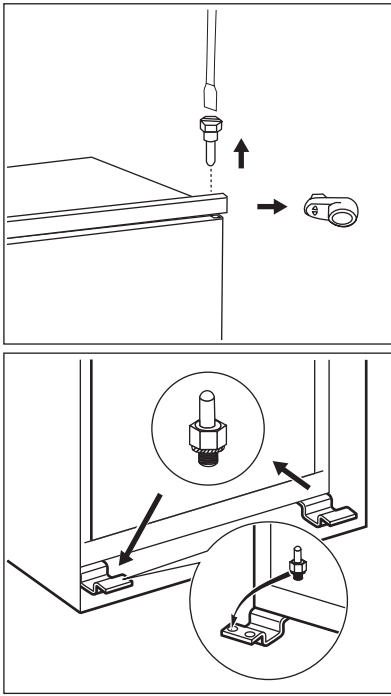
Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
T	+16°C do +43°C

## 7.2 Przyłącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom domowej instalacji zasilającej.

Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

## 7.3 Zmiana kierunku otwierania drzwi



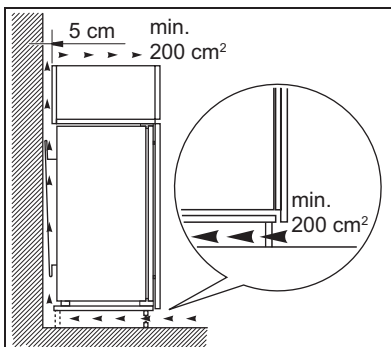
Drzwi urządzenia otwierają się w prawą stronę. Aby zmienić kierunek otwierania drzwi na lewą stronę, przed instalacją urządzenia należy wykonać następujące czynności:

1. Odkręcić i wyjąć sworzeń górnego zawiasu.
2. Zdjąć drzwi.
3. Wyjąć element dystansowy.
4. Za pomocą klucza poluzować sworzeń dolnego zawiasu.

Po przeciwnej stronie:

1. Przykręcić sworzeń dolnego zawiasu.
2. Zamontować element dystansowy.
3. Zamontować drzwi.
4. Przykręcić sworzeń górnego zawiasu.

## 7.4 Wymagania dotyczące wentylacji



Przepływ powietrza za urządzeniem musi być wystarczający.

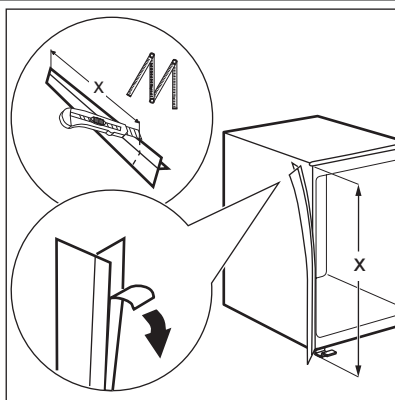
## 7.5 Instalacja urządzenia

Wykonać następujące czynności:

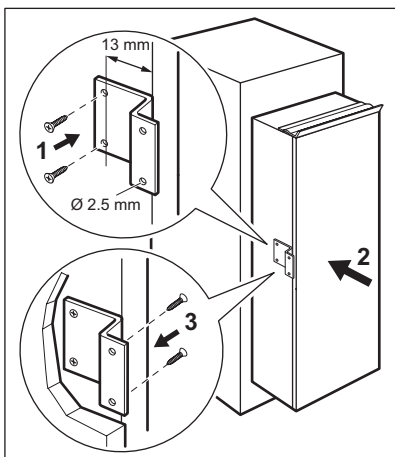


### UWAGA!

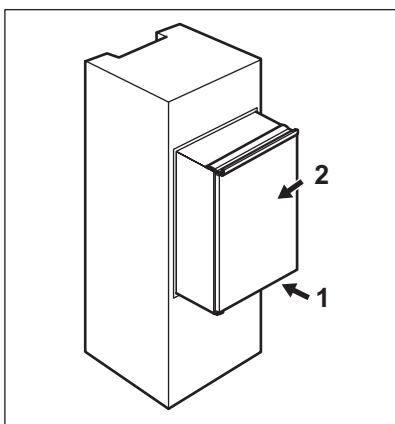
Upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty.



Jeśli jest to konieczne, należy przyciąć na wymiar samoprzylepną listwę i przykleić ją do urządzenia tak, jak pokazano na rysunku.

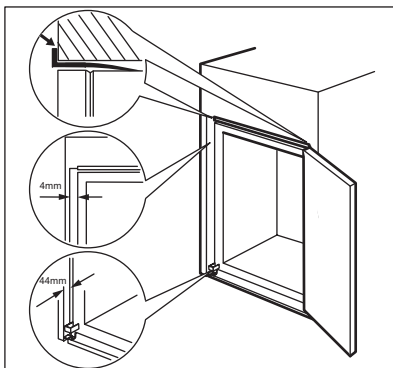


Wywiercić w urządzeniu otwór wiertłem o średnicy 2,5 mm (na głębokość maksymalnie 10 mm). Przymocować do urządzenia kwadratowe mocowanie.

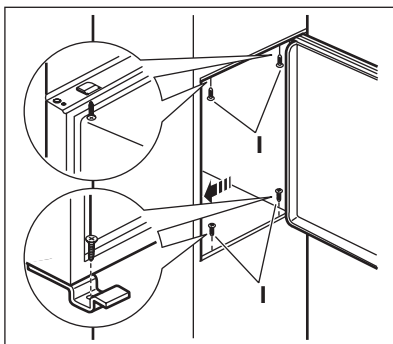


Umieścić urządzenie we wnęce. Przesunąć urządzenie w kierunku strzałki (1) aż do oparcia osłony górnej szczeliny o szafkę kuchenną. Przesunąć urządzenie w kierunku strzałki (2) do ściany szafki po stronie przeciwnej do zawiasów.

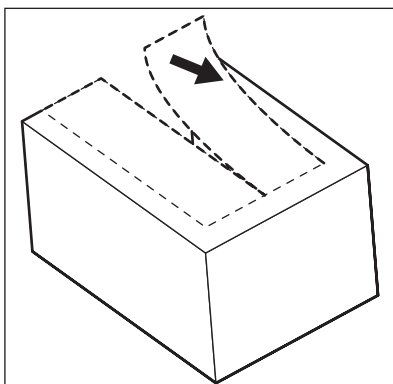




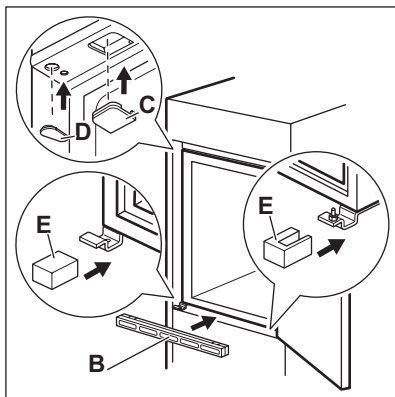
Wypoziomować urządzenie we wnęce.  
Upewnić się, że odległość między urządzeniem a przednią krawędzią szafki wynosi 44 mm.  
Osłona dolnego zawiasu (znajdująca się w torebce z akcesoriami) zapewnia prawidłowy odstęp pomiędzy szafką a urządzeniem.  
Upewnić się, że między urządzeniem a szafką są 4 mm wolnej przestrzeni.  
Otworzyć drzwi. Zamocować osłonę dolnego zawiasu w odpowiednim położeniu.



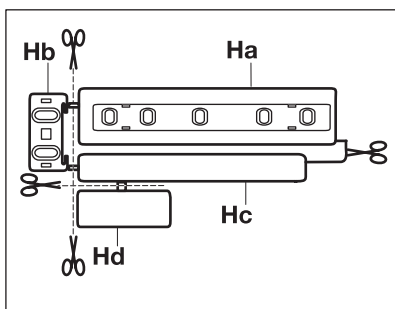
Przykręcić urządzenie do wnęki 4 wkrętami.



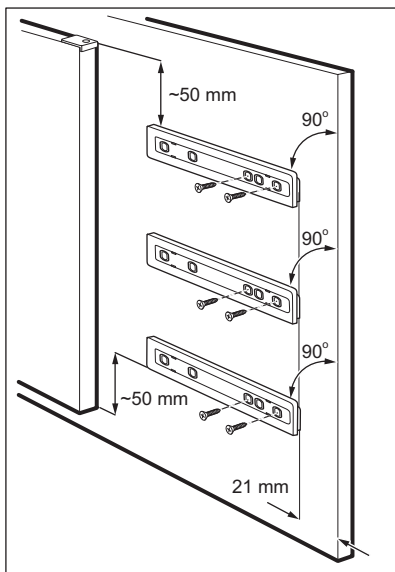
Usunąć właściwą część osłony zawiasu (E). Należy zwrócić uwagę, aby usunąć część DX, gdy zawias zamontowano po prawej stronie, lub część SX, gdy zawias znajduje się po lewej stronie.



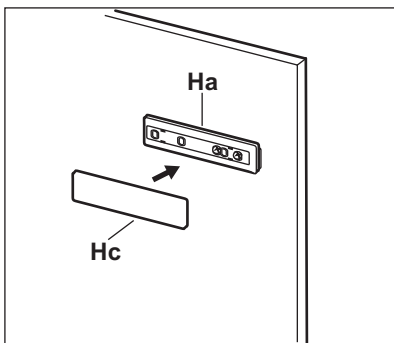
Wcisnąć zaślepki (C, D) w otwory montażowe i otwory zawiasów.  
Zamontować kratkę wentylacyjną (B).  
Założyć osłony zawiasów (E) na zawiasy.



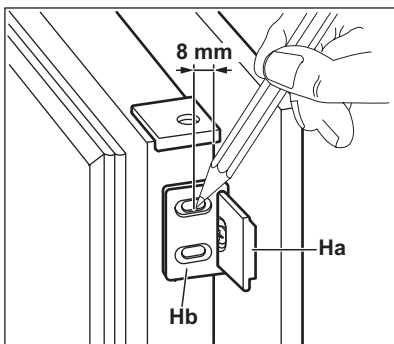
Rozdzielić elementy (Ha), (Hb), (Hc) i (Hd).



Zamontować prowadnicę (Ha) po wewnętrznej stronie drzwi szafki.



Wcisnąć osłonę (Hc) w prowadnicę (Ha).

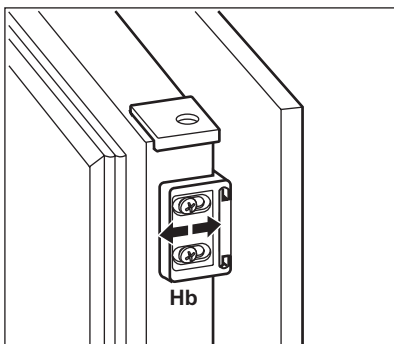


Otworzyć drzwi urządzenia oraz drzwi szafki pod kątem 90°.

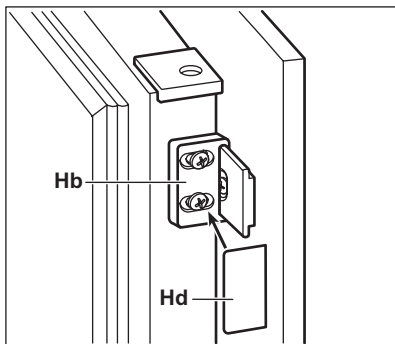
Umieścić mały kątownik (Hb) w prowadnicy (Ha). Przytrzymać razem drzwi urządzenia i drzwi szafki, a następnie odrysować otwory.

Wyjąć małe kątowniki i wywiercić otwory o średnicy 2 mm w odległości 8 mm od zewnętrznej krawędzi drzwi.

Umieścić ponownie małe kątowniki na prowadnicy i przykręcić dołączonymi wkrętami.



Wyrównać drzwi szafki kuchennej i drzwi urządzenia, odpowiednio ustawiając element (Hb).



Wcisnąć element (Hd) w element (Hb).

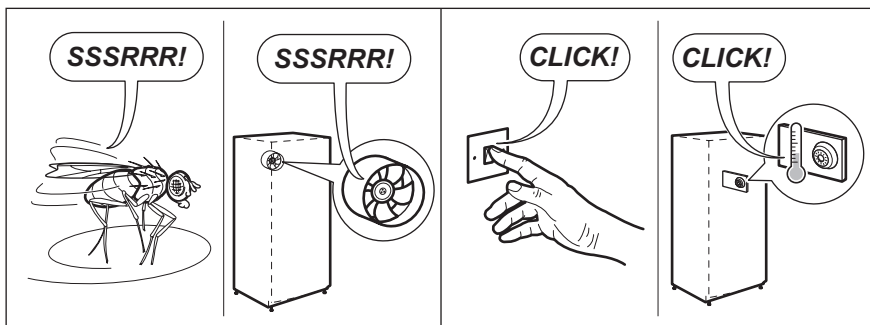
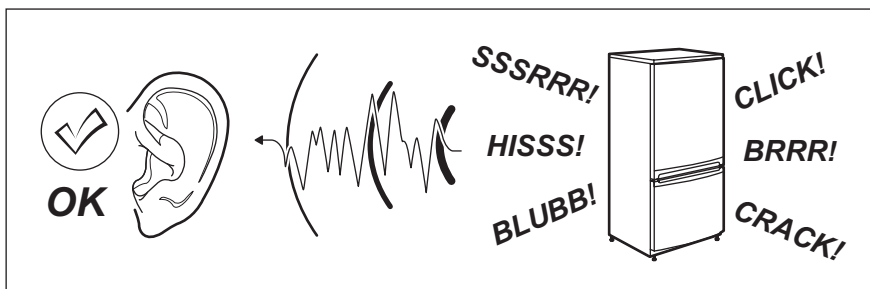
Na końcu upewnić się, czy:

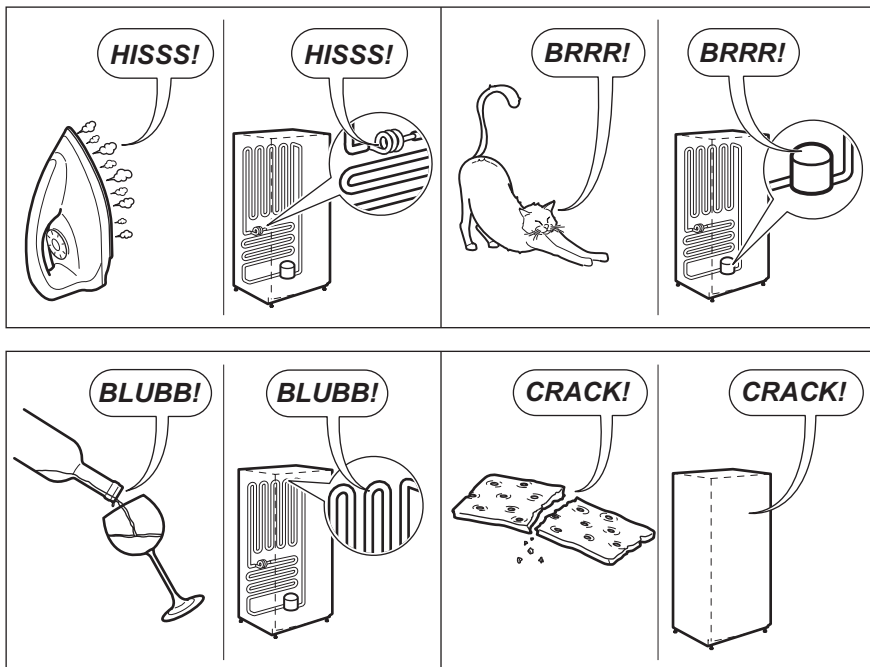
- Wszystkie wkręty zostały dokręcone.

- Listwa uszczelniająca dobrze przylega do obudowy urządzenia.
- Drzwi otwierają i zamykają się prawidłowo.

## 8. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA

Podczas normalnej pracy urządzenia słychać odgłosy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).






## 9. DANE TECHNICZNE


Wymiary wnęki		
Wysokość		1780 mm
Szerokość		560 mm
Głębokość		550 mm
Czas utrzymywania temperatury bez zasilania		24 godz.
Napięcie		230-240 V
Częstotliwość		50 Hz

Dane techniczne podane są na tabliczce znamionowej znajdującej się z lewej strony wewnątrz

urządzenia oraz na etykiecie informującej o zużyciu energii.

## 10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko

naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



222367221-A-122013

